EXCESO DI VELOCIDAD A CAUSA ACCIDENTE FRONTAL NA SALIÑA







Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente cu hendenan herida na Salinja Cerca, mesora a dirigi un ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a constata cu tabata tin 2 hende herida y a solicita presencia di ambulans. Ambulans a presenta na e sitio y a transporta e victimanan pa hospital.

Diabierna 14 di Augustus 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com
awemainta.com

VALERO ARUBA BOU INVESTIGACION DI RECHERCHE Y HASTA FBI

VAN A PERDE CONTROL Y A DRENTA JOYERIA GEM STONES







TABATA net ora cu 3 patruya tabata ocupa cu un caso den area di hotzone, ora cu un van blanco biniendo for di pabao riba L.G. Smith Blvd. cu un velocidad hopi halto a bay bira pa drenta Weststraat, pero perde control y a drenta den e joyeria Gem Stones den Shopping Mall na stacion di Arubus. Despues di a kibra e vitrina, e van a sali bek core bay for di e sitio. E auto su datonan ta conoci pa polis ya cu e nummerplaat di dilanti a cay y a keda n'e sitio. Segun e plachi di number e auto aki ta registra na un adres na Bloemond, Paradera. Den dia Departamento di Trafico a keda di pasa cerca dje pa mustra e doño cu e tin cu cubri e gastonan di su malhechonan.

NEL TA SACA PROBECHO POLITICO DI HOMOSEXUALNAN Y RELIGIOSONAN CASI PAREU

Mike de Meza

San Nicolas y vecindario despues di 8 aña den olvido lo haya e atencion necesario despues di 25 di september



CANDIDATO #3 di partido AVP, Mike de Meza ta splica cu desaroyo y progreso economico na Aruba no semper a conoce un reparticion igual den e diferente sectornan y industria, pero esaki tambe tabata e caso den diferente region y districtonan.

E ta bisa cu no ta un secreto cu pariba di brug y especialmente San Nicolas, a wordo laga den sombra di tur e desaroyo cu a tuma lugar riba nos isla y hasta a wordo priva di e servicionan primordial di gobierno. San Nicolas cu tabata e prome centro industrial y comerial na Aruba pa mas di un siglo! Y e desbalance aki a trece problemanan socio/economico grandi cune!

Splicando un poco mas riba e punto aki, Mike de Meza ta mustra cu no solamente e nivel di infra-structura mester wordo mehora, pero tambe establecimento di comercio merece e incentivonan y stimulacion adecuado; servicionan di gobierno mester di un mehoracion urgentemente y tambe sigur un ampliacion adecuado; facilidadnan deportivo mester di atencion urgente; mester percura pa un reparticion regional di entrada mas husto pa e comunidad di San Nicolas y vecindario! Tur esaki pasobra e diferencia den prosperidad y bienestar entre pariba y pabou ta inaceptabel pa partido AVP.

Mike de Meza ta indica cu orguyosamente e por bisa cu den plan di partido Aruba A'riba pa gobernacion 2009-2013, AVP a tipula claramente cu lo duna e atencion adecuado pa trece e nivel di desaroyo, e nivel di progreso socio/economico y su bienestar bek den e region y districtonan di pariba!

Entre otro lo trece mehoracion structural den infrastructura pa pariba, edificionan di gobierno, facilidadnan deportivo y di recreacion, lo drecha di imediato y amplia servicionan di gobierno,

lo construi parkenan pa recreacion familiar, lo crea incentivonan pa sector comercial y asina duna un empuhe pa un progreso economico y crea mas cuponan di trabou den region, lo embeyece y restructura Down Town San Nicolas, lo duna empuhe pa organisa evenementonan deportivo y cultural; entre otro construi un museo di Carnaval, lo crea facilidad adecuado pa nos piscadornan di pariba, lo activa bek e trabou di un City Inspector, lo trata di trece trankilidad den e sector petrolero y asina sali na vanguardia di miles di cupo di trabou, lo evalua y studia e posibilidad pa existencia di un "cruise-ship terminal y/of un commuter airport terminal.

"Cu esaki partido AVP tambe ta demostra un bes mas cu nos tin un plan total, cu un team capacita, bou liderazgo di un gran persona Mike Eman pa goberna nos dushi Aruba despues di e victoria di pueblo 25 di september venidero!", Mike de Meza a finaliza bisando.

Otmar Oduber:

San Nicolas ta e tabla di salbacion pa loke mester bay bira e calidad di e producto cu nos lo mester crea

OTMAR Oduber, candidato number 5 riba lista di AVP ta bisa cu San Nicolas mester bay wordo explota a base di e cultura unico cu nos tin pariba di nos isla unda cu tin casi 40 diferente nacionalidad ta biba hunto. "Zorg pa e cutlura aki wordo transmiti na nos turismo y ami personalmente no ta kere cu awe nos ta cla pa hisa benta dos hotel di 400- 800 kamber cada un. Mi ta kere cu San Nicolas lo ta den un shock si bo haci'e cu nan. Bo mester na promer lugar e aspecto basiconan y despues percura fluho di hende". Ta ey unda e commuter airport ta hunga un rol tambe caminda cu ta bay desvia tur e avionnan mas chikito caminda calculacionnan ta mustra cu entre 100 pa 120 mil turista lo pasa via e aeropuerto chikito Caribense na San Nicolas. Esaki ta trata di un inversion basta abou, pero entre 100 pa 120 mil turista mester pasa den San Nicolas y esey lo crea cu taxista mester bay pariba buscanan, algo cu awor no ta tuma lugar pasobra un taxi no ta bay San Nicolas pasobra e no sa si e ta bin back cu un cliente.

Mirando cu tin otro plannan pa e aeropuerto actual, Otmar Oduber ta bisa cu por bay den e direccion di bisa cu pa desaroya e parti pariba di nos isla ta manda tur e non-jentnan eynan y asina crea e ripple effect cu ta buscando.Un aeropuerto chikito tambe lo encerca cu car rentals lo establece nan mes pariba y esaki ta significa trabou pa hendenan di pariba. Lo haya tambe cu e hendenan lo bay cana den cayanan di San Nicolas, lo cumpra souvenirs, etc mientras cu nan ta wardando riba nan vuelo y esey lo crea oportunidadnan pa entrepeneurs, unda cu negoshinan chikito lo cuminsa wordo crea un biaha mas y asina poco poco crea un ripple effect di restaurantnan chikito y un dia lo yega caminda cu un of dos boutique hotels lo ta adecuado pa pariba di nos isla.Otmar Oduber ta indica cu San Nicolas tin cu bira e exito di ora ta papia di un turismo di calidad. No por yega na un turismo di calidad sin tin un producto di calidad. "Bo producto mester ofrece loke cliente ta buscando. Na e momentonan aki Aruba no ta dunando e turista loke e ta buscando". E ta agrega cu San Nicolas mester bira y ta e unico tool cu nos tin pa por diferencia nos mes for di e otro competidornan. "San Nicolas ta bay bira e curazon di loke nos kier pa nos economia bira y turismo ta 70% di bo economia y San Nicolas ta bay forma integral".Loke Otmar ta bisa tambe ta cu no por logra tur esakinan si no tin un bon infrastructura, si no tin un caminda cu ta permiti e turista yega su hotel den 20 minuut y pesey e vision di AVP semper tabata pa bin cu un vierbaansweg cu no mester a bin dos aña pasa sino 10 aña pasa caba, pasobra si kier desaroya kico cu ta pariba di nos isla mester tin un infrastructura adecuado. "Calidad di bo producto mester por duna cu por explota San Nicolas, usa e balornan historico di San Nicolas pa bira parti integral di nos turismo. Mester rebiba e cultura di San Nicolas".

"Mi ta spera cu mi ta en politiek ainda of e opvolgernan pa wak un civic spine completamente cla, mira turistanan ta bay pariba, cu mi por wak tur siman fuera di un Bon Bini Festival na Watertoren na Playa, un Caribbean Festival na San Nicolas pa mira e mix di cultura cu nos tin eynan". Otmar ta indica cu na Aruba nos ta depende pa 70% di turismo. "Ami ta mira San Nicolas como e tabla di salbacion pa loke mester bay bira e calidad di e producto cu nos lo mester crea, hunto cu e servicio, percura pa hendenan conoce un area cu practicamente no a wordo desaroya at all, pa tur hende na Aruba tin un mihor entrada, pa tin un poder di compra mas halto y biba mihor". Candidato #5 riba lista di AVP ta bisa tambe sinceramente cu tur e plannan aki no por bin cla den 4 aña, pero si ta indica cu mester percura pa pone un base pa quien sea cu drenta gobierno despues di e 4 añanan ey no por haci loke e gobierno aki a haci den e ultimo 8 añanan. "Den e promer 6 lunanan di gobierno nos mester percura pa e fondonan di turismo wordo privatiza. Y djenan cuminsa di biaha. Parti e plan ta p.e. pa bin cu un fondo di infrastructura pa turismo unda cu e turista lo contribui na dje y prioridad lo ta pa crea e infrastructura di aeropuerto pa San Nicolas..Den e Plan Aruba A'riba nos ta bisa tambe cu tur e atraccionnan turistico nos ta premira cu mester wordo hinca den cuadro di un stichting cu ta bay renova, rehabilita, drecha tur e centro di atraccionnan aki pa pariba di nos isla, kiermen, asina commited nos ta cu e banda pariba, anto percura e ora a traves di e fondo di infrastrucctura di turismo aki cu nan cuminsa wordo poni in place. Compromiso ta cu e promer next edicion cu mester tin di mercadeo di Pais Aruba, San Nicolas ta parti di dje caminda nos ta bay cuminsa enfoca riba e parti cultural di pariba di nos isla, esey ta bay bira e curazon di con nos ta bay promociona Aruba", Otmar Oduber a duna di conoce.

Rumornan fuerte di investigacion grandi na Valero

Recherche y hasta FBI envolvi den e investigacion



AWEMAINTA a ricibi ayera diferente yamadanan di personanan bon na altura cu a duna e informacion cu lo tin un investigacion masha grandi mes tumando lugar na Valero caminda hendenan local ta wordo investiga relaciona cu malversacion di miyones di dollar.

E noticianan hasta ta indica cu no ta solamente recherche ta bezig cu e investigacion, pero hasta FBI di Merca a yega Aruba pa atende cu e caso aki.
Aparentemente awe lo ta yegando Aruba tambe un team di auditornan for di Merca pa analiza detayadamente unda e cosnan lo por a bay fout caminda cu lo a logra, segun e informacionnan ricibi, malversa miyones di dollar. Ta ser papia cu ta trata aki di Arubianonan cu posicionnan basta halto den maneho di e refineria cu lo a haya nan retiro y/of a wordo poni riba un base non-actief.
A tuma contacto cu e vocero di Valero ayera tardi, pero el a indica cu e no sa di nada tocante e caso aki.Mientras tanto, mas yamada a drenta na nos mesa di redaccion riba e caso aki.
Den transcurso di dia lo purba di haya mas informacion pa tin un claridad riba e situacion.

Masha interesante ta, pa sigui e caso hudicial di

Pareha a casa, no a registra nan matrimonio di inmediato y awe kier divorcia

Tin indicacion cu tin acto ilegal a tuma lugar, cu merece investigacion

UN pareha ambos cu pasaporte Hulandes, algun aña tras a casa na Venezuela, unda tin tur documento, foto saca di e ceremonia y fiesta. Pero unabes bek na Aruba, e pareha aki no a registra nan matrimonio na Registro Civil y Censo na Aruba.
Despues di algun aña di matrimonio, e señora no por a sigui soporta su casa, y a dicidi di solicita pa divorcio, pero ora cu a wak den Registro Civil, e pareha aki no ta aparece di ta casa, kier men, no tin nada di divorcia.

Aki e problemanan a cuminsa, pasobra no por divorcia, sin no tin matrimonio. Un di nan a trece tur documento pa Registro Civil y Censo pa confirma cu sigur un 7 pa 8 aña pasa nan a drenta den lazo matrimonial. Unabes cu e documentonan aki ta legitimo, e Hefe di Registro Civil y Censo di e tempo ey, Roberto Pablo, maske cu e matrimonio a tuma lugar varios aña atras a dicidi di registra dicho matrimonio.

Pero awor e homber ta aparece na Registro Civil y Censo, legando cu nunca el a casa, pero a mustr'e cu e documentonan cu tin, ta legal y hasta manera menciona, tin foto di e caso di matrimonio aki, tempo cos tabata dushi ainda.

E pareha aki, di fam Baroud, a biba practicamente 4 pa 5 aña hunto, pero manera sa sosode, diferencianan di opinion, incompatibilidad di caracter ta pone cu e matrimonio a haya su problemanan, cu manera menciona, e señora kier divorcia.

Ora cu e homber a nota, cu na Registro Civil y Censo na Aruba, tur documento ta na ordu, el a busca un abogado na Venezuela y na Aruba, pa declara dicho matrimonio nulo.

Pero loke a sali na cla awor, cu e Hefe nobo di Registro Civil y Censo na Aruba, aparentemente riba orden di un mandatario, a haya ta bon pa bisa cu e proceso di dicho matrimonio no a bay bon y laga de-registra e matrimonio aki, esta cu e pareha aki no tabatin derecho di registra nan mes como dos persona casa, maske cu nan a registra varios aña despues cu e acto a tuma lugar.

Esaki no por, según expertonan a duna di conoce, y pesey cada un di nan a busca nan abogado, pa cual ya caba tin proceso ta tumando lugar den Corte di Husticia na Aruba y na Venezuela, uno primeramente pa anula e matrimonio, pero tambe tin un caso contra di loke cu loke Sharine Luidens, Hefe actual di Registro Civil y Censo a haci, cu manera nos tin informa, riba orden di un Minister. Y esey no por, y ta contra di ley.



Awor durante e caso hudicial aki, ta ser bisa, cu e matrimonio aki ta un "schijn-huwelijk", esta un matrimonio ficticio, loke no por ta, pasobra tur dos tin pasaporte Hulandes, y no tin necesidad p'esey, manera tabata sa sosode den pasado, pa un di e pareha haya nacionalidad Hulandes y permiso di estadia na Aruba.

Awor ta sali na cla cu e homber aki lo a gana un loteria miyonario y pesey e señora kier divorcia. Nos a ser informa cu e no tabata interesa den e placa ey, pero como e homber ta bin bisa esey awor, no a keda e señora otro, pa awor si demanda pa haya un reparticion husto di tur bienes.

Nos sa cu un di e abogadonan den e caso aki, ta mr. Chris Lejuez, kende no kier a bay den mucho detayes, debi n'e tratamento cu ta tumando lugar caba. Abogado mr. Chris Lejuez a confirma cu t'asina ta, manera nos a relata e caso. Pero si e no por bisa ni kier insinua, cu lo tin un mandatario lo a ordena pa de-registra dicho matrimonio.
Pero si e por bisa, cu henter e proceso aki ta duna motibo pa pensa cu algo a bay robez y straño, cu sigur merece un investigacion mas profundo.
Investigacion mas profundo, nos a puntra abogado Lejuez, si mester haci un investigacion penal, el a bisa, cu esey mester keda n'esnan afecta pa dicidi.

Manera menciona, un caso sigur interesante pa sigui, pasobra di acuerdo cu nos informacion, ta prome biaha den historia di Aruba, cu un pareha ta casa den exterior, a "lubida" di registra nan union na Registro Civil na Aruba, y awor cu e señora kier divorcia, despues di a comparti bida pa varios aña, ta registra e matrimonio aki, pa awor e mesun Registro Civil y Censo, riba nan mes a haya ta bon pa anula dicho registro. Pakico, kico tin aki tras?

Promer paso cu AVP ta bay tuma pa drecha San Nicolas ta bay back na e necesidadnan mas basico di e districto

DURANTE e programa di Your Vision 2009 cu a duna atencion special na desaroyo di San Nicolas y vecindario, Mike de Meza a bisa cu tin cu bay back na e necesidadnan mas basico di San Nicolas.

Aki e ta menciona cu na e parti pariba di nos isla casi no tin servicio mas di gobierno, departamentonan di gobierno cu tabata aloca na San Nicolas tur a wordo cera y a bay pabou, infrastructura na San Nicolas ta deplorabel y segun de Meza esakinan ta necesidadnan fundamental pa un comunidad por desaroya su mes.

E ta bisa cu AVP no tin ningun intencion di priminti tur sorto di proyectonan grandi, pasobra si bo fundeshi no ta bon, bo cas ta cay den otro y mester bay na e 'basic necessities in the community' y riba esey mester bay traha. Mester drecha lo cual ta necesario, drecha infrastructura, drecha servicionan di gobierno, pone luz den bario, haci e barionan mas atractivo pa e personanan cu ta biba na San Nicolas sinti nan mes orguyoso cu nan tin un gobierno cu ta atende cu nan asuntonan basico.

Na momento cu AVP drenta gobierno, promer cos cu lo haci ta drecha servicionan basico di gobierno. Mike de Meza ta bisa cu e ta un necesidad hopi grandi ora tin hende grandi cu mester di esakinan y no tin net nada di esakinan na San Nicolas.

Tambe mester traha riba e infrastructura mirando cu tin barionan na San Nicolas cu pa añanan no tin luz den bario caminda ta reina un scuridad tremendo unda cu hendenan no por mira unda nan ta cana.

Mester trese seguridad back tambe pa henter pariba di brug pasobra na e momentonan aki tin biaha tin solamente 3 polis na warda pa henter pariba di nos isla.

E aspectonan aki lo wordo drecha inmediatamente y tambe lo cuminsa hiba cierto departamentonan back pa San Nicolas, pasobra tin varios di e departamentonan aki cu no necesariamente mester ta na Playa, nan por ta na Pos Chiquito, na Savaneta, San Nicolas of cualkier otro parti pariba.

Cu otro palabra, Mike de Meza ta expresa cu primeramente mester atende cu e cosnan basico y despues por cuminsa pensa riba proyectonan mas grandi.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Klasnan di Colegio Arubano San Nicolas lo wordo ubica na YMCA y Scol di Arte

DEN entrevista cu rector di Colegio Arubano, Hector Kolfin el a comenta riba e situacion di Colegio Arubano San Nicolas. El a bisa cu a haya solucion pa e studiantenan, mirando cu e scol no ta cla ainda cu e renovacionnan.

Algun di e klasnan lo bay pa YMCA y otro lo bay pa Scol di Arte. Na e momentonan aki nan tur dos ta wordo drecha di tal manera cu por ubica e klasnan eynan. Ta poniendo banki, stul, borchi, etc pa por cuminsa mas pronto posibel y ta spera cu nan por keda cla pa dialuna.

Segun Kolfin e localidadnan aki ta den mucho mihor estado cu esun di Colegio mes mirando cu e lugar mester a haya un renovacion completo, e tabata den un situacion hopi deplorabel. E cambio aki lo ta uno temporal en espera di e renovacion completo di Colegio pariba cu nan ta spera lo keda cla den mas of menos 2 luna.

Mirando cu MEP ta den un deterioro y ta rumbo pa un derota electoral

Nel Oduber ta bishita homosexual y religiosonan casi simultaneamente

Pa probecho politico ta malusa y manipula cu sentimento di hende

NO ta tur dia bo por tende e palabranan 'religioso' y 'homosexual' den un frase. Pero den campaña, manera Nel Oduber mes a bisa, tur cos por. Den pasado, Nel Oduber a jega di bisa den un entrevista: "Campaña ta un cos y gobernacion ta otro". Atrobe e político aki, cu ta considera su mes un di e mihornan politiconan (si no ta e mihor) cu Aruba a jega di tin, ta kere cu e por hunga cu sentimentonan di hende, djis pasobra ta campaña.

NEL ODUEBR NA RELIGIOSONAN

Durante di un celebracion di varios gruponan religioso na Aruba, Nel Oduber a purba hunga e carta religioso den su discurso. Aki, atacando partido AVP su visión pa tin un bon relación cu tanto Hulanda y Europa, a purba difama e partido berde usando argumentonan sin sentido y baho. Hincando palabra den boca di otronan, Nel Oduber su presentación a trece e mensahe cu una bes Aruba tin mihor relación cu Union Europeo, lo por tin "Coffee Shops", lo tin "Eutanasia" y tambe "Casamento entre Homosexualnan". Cu e insinuacionan aki Nel Oduber ta kere cu pueblo di Aruba ta incrédulo y sin sentido propio di dignindad.

NEL ODUBER TA ROBEZ

E posibilidad tey cu Nel Oduber no ta componde e matreria rond di UPG, LGO, relacion cu Hulanda y e relacion cu Union Europeo. Tur e aspectonan cu e la trata di relata na Union Europeo ta posibel na Hulanda caba for di siglo pasa. Dicon e no ta posibel na Aruba ainda? E contesta ta auto-determinacion! Tipo di cosnan asina ta posibel unicamente si pueblo dicidi cu nan ta posibel. Union Europeo, di otro banda, no tin como meta impone e tipo di desicionan aki. Asina por pensa ariba varios país den Union Europeo cu no ta diacuerdo cu loke si ta posibel na Hulanda. Na Italia, Dinamarca, Francia, Alemania, Polonia, Irlanda y Gran Bretania ta algún di e ehempelnan di paisnan caminda casamento homosexual no ta reconosi, y contrario na lógica di Nel Oduber, nan ta den Union Europeo. Tin mas estado na Merca (U.S.A.) cu ta reconoce casamento homosexual compara cu Union Europeo.

Na Merca, Connecticut, Iowa, Maine, Massachusetts, New Hampshire y Vermont ta un total di 6 estado cu ta reconose casamento entre homosexualnan. California y un cantidad grandi di estadonan Americano ainda ta den un debate ariba e asunto aki. Den Union Europeo ta únicamente 4 estado, incluyendo Hulanda ta reconoce e tipo di casamantonan aki.

Kiermen cu Nel Oduber ta usando comparacionan eroneo y sin base pa purba convence religiosonan pa vota pe. Den e caso aki e ta hasi mal uso di un miedo, basa ariba religión, pa por convence hendenan pa vota pe of pa su partido. Siguiendo e lógica di Nel Oduber, Aruba lo tin di daña relacionan cu Merca pa e motibo aki? Esaki ta un wega populista.

NEL ODUEBR NA HOMOSEXUALNAN

Dos dia prome cu Nel Oduber a haci su presentación den un evento religioso y a bisa un cantidad di cosna eroneo di entre otro Union Eurpeo, UPG y AVP, e tabata presente na otro evento di un grupo cu e religiosonan no tabata conciente di dje. Den e sala, dos dia prome, Nel Oduber a duna un presentacion dilanti di un cantidad grandi di Homosexualnan. E meta di Nel Oduber tabata pa convence e grupo aki, tambe, pa vota p'e. E biaha aki, no a usa miedo na su favor. Aki e la casi duna instruccionan con por haci uso di e.o. Boneiro pa por haci nan deseonan pa biba como pareha casa na Aruba un realidad.

NEL ODUBER: "CAMPAÑA T'UN COS Y GOBERNA T'UN OTRO"

Nel Oduber no ta cansa di mustra cu esaki ta su lema. Asina e la goberna gañando pueblo di San Nicolas cu e lo trece un "Hotel 5 strea" na San Nicolas. Casi 10 aña y 2 eleccion después, ni hotel, ni strea! E la cana campañá cu Ritz Carlton su "business card" rond Aruba. Despues e la priminti San Nicolas, den otro elección, cu e lo tin (no un hotel di 5 strea si no) 3 Hotel den area di Baby Beach. Te awe ni e streanan, ni e 3 hotelnan.

CONCLUSION PA COMUNIDAD RELIGIOSO

E comunidad religioso a cuminsa papia caba di e manera incorecto y inetico cu Nel Oduber ta campañando entre nan comunidad. Usando creencia, norma y balornan di nan grupo, ta purba saca tur probecho cu ta posibel pa e por haci su soño di gana elección atrobe un realidad. E comunidad religioso sa mihor. BBO ta un preocupación mas grandi cu Nel Oduber ta kere. E desaster social crea dor di introducción di BBO, ta di mucho mas importancia pa e comunidad religioso cu Nel Oduber ta kere. Ta e comunidad aki mes ta mira e necesidad cu pueblo ta aden. Nan ta mira tambe e problema di Chollernan. Pasobra nan si ta juda saca e chollernan for di e abysmo cu nan ta. Contrario na esaki, ta gobierno di Nel Oduber a permiti pa e problema di Choller y criminalidad en general escala dje'estado aki.



CONCLUSION PA E COMUNIDAD HOMOSEXUAL

E comunidad homosexual mester por wak "door en door" kiko ta pasando cu Nel Oduber su desesperación. Pero Nel Oduber no ta comspronde cu homosexualnan tambe ta sinti e BBO, criminalidad creciente y situación social na Aruba. Nel Oduber no ta comprende cu tur ciudadano na Aruba ta preocupa cu turismo ta wordo afecta pa chollernan. Tur dia, mescos cu tur ciudadano Arubiano, nan ta wak con Chollernan ta esnan cu ta mustra Turistanan kiko ta Aruba.

NEL ODUBER DES-ENMASCARA

Ta keda na pueblo pa huzga Nel Oduber, su manera di campaña y goberna. Nel Oduber y MEP a priminti cu lo baha prijs di awa y coriente. Nunca e la hisa un dede pa incentiva e cambionan aki. Nan a priminti di lo baha criminalidad. Awe ta adictonan ambulante, Chollernan, ta esnan cu ta rondona turistanan ora nan baha for di barco of kier wak bunitesa di nos pueblo. Criminalidad ta na un nivel bergonsoso. Aruba tin un costo di bida inacceptabel y nos pueblo ta sufriendo e consecuencianan di e mal maneho di e gobierno lidera pa Nel Oduber. No ta husto, cu mei mei di tur e problemanan cu Aruba ta pasando aden, cu un político ta sinta mal usa y manipula sentimentonan di hende asina. E problemanan di tur dia cu e gobierno di MEP a laga bay for di man, ta loke pueblo kier solución p'e, Sr. Oduber.

Mike de Meza

Maneho di energia y medio ambiente den plan di AVP Aruba A'riba ta un muestra di e vision di e partido pa bienestar di nos comunidad



MIKE de Meza, candidato # 3 riba e lista di partido AVP ta indica cu e mundo moderno y sigur e progreso cu nos tur conoce aki na Aruba ta danki na azeta convencional di petroleo, cu ta birando dia pa dia mas caro a consecuencia di aumento di poblacion global di e ser humano y su necesidadnan pa supervivencia y su desaroyo.

Segun de Meza, e balance entre demanda y suministro dia pa dia ta wordo poni bou hopi tension y subsecuentemente e dinamica di demanda y suministro ta regla su mes cu e consecuencia di fluctuacionan volatil den prijs riba mercado internacional caminda su efectonan ta refleha su mes den cada hogar rond di mundo y aki na Aruba tambe.

E economia cu nos a conoce aki na Aruba durante e ultimo decenianan lo no por a surgi si Aruba no por a wordo suministra pa energia via e azeta di petroleo mirando cu nos necesidad energetico ta wordo satisface 100% dor di dje.

Aruba su costo energetico total pa aña ta equivalente na mas o menos 10% di nos GDP y tur e placa aki ta wordo saca for di nos economia pa exterior! E politico di AVP ta indica cu e dependencia CONTINUO riba azeta di petroleo lo por causa cu e costo energetico lo por bira insoportabel pa nos pueblo y nos economia cu tur su consecuencia!

Pesey e ta bisa cu AVP como un partido responsabel a haci hopi investigacion ya pa basta aña riba e problematica di energia, a duna diferente lectura, a skribi raportnan y a contempla y crea un maneho nobo pa por enfrenta y purba di contra-aresta e efectonan local cu e crisis energetico global ta trece cune!

"Awe orguyosamente mi por bisa bosonan cu den e lista di prioridadnan pa e maneho di Aruba di AVP pa periodo di gobernacion 2009-2013, nos lo mehora poder di compra dor di stimula e desaroyo di energia alternativo cu energia di biento pa yega na 40 % di nos necesidad di energia y stimula e uso di energia alternativo pa baha e dependencia di petroleo y e peso di 'brandstof clausule'", Mike de Meza a expresa.

Igualmente el a bisa cu durante e decadanan nos dilanti lo introduci y haci uso di: Deep See Cooling; Energia Solar; Demand Side Management; Intercambio di suministro for di grid pa cas y vice versa; Incentivonan fiscal pa uso di energia alternativo; Smart-Grid Technology; Fondo di Energia pa yuda esnan financieramente menos afortuna y; Waste to Heat Conversion.

Naturalmente tur e cambionan aki ta positivo, pero no mester lubida e parti di medio ambiente, y aki tambe partido AVP ta duna atencion necesario. Den e cuadro aki lo ehecuta debidamente leynan existente, lo amplia e leynan existente unda ta necesario, lo institui control mas estricto pa protecion y lo stimula formanan practico pa reciclahe di material usa y pa proteccion di medio ambiente di material dañino.

Di e forma Mike de Meza ta mustra con partido AVP a presenta su vision pa cu maneho di energia y medio ambiente cu ta wordo presenta den Plan Aruba A'riba, un vision realistico caminda bienestar di nos comunidad ta bin na promer lugar.

Pelea tambe den siman den Hot-Zone

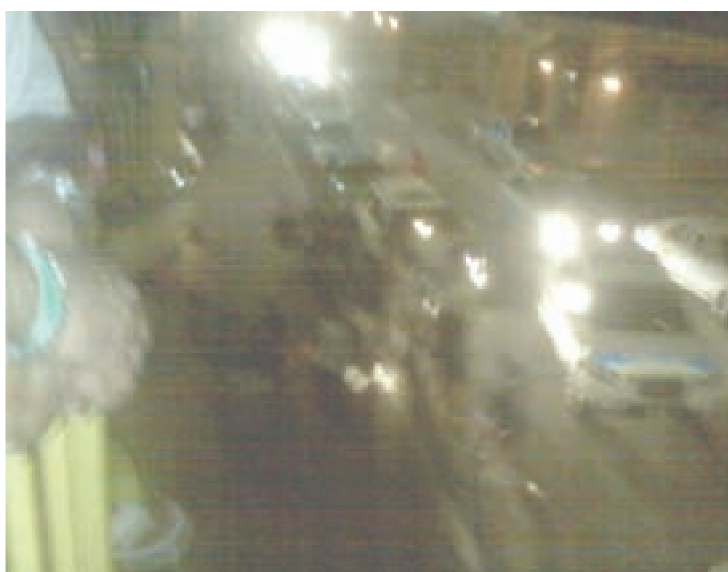
TABATA diahuebs madruga 1 or y 45, ora un club nocturno den Weststraat a sera pafo a surgi un pelea, cu a cuminsa cu un cliente di e club y un persona pasando den su auto a tira palabra pa otro.

Mesora a bati alarma y polis a presenta n'e sitio. Nos a compronde cu probablemente lo tabata trata di un problema cu pareha.



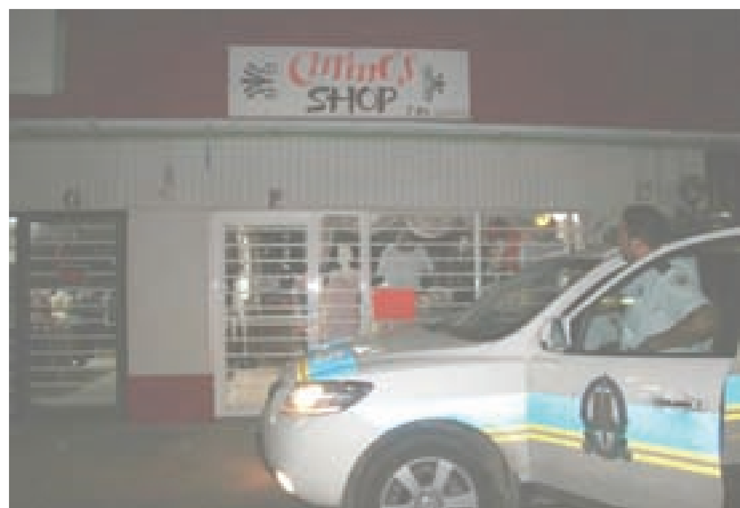








Cholernan ta sigui haci y deshaci cu nos centro di Playa y no tin hende pa stop nan





CHOLER a sigui cu nan racha di destrui vitrina di negoshi den Caya G. F. Betico Croes pa horta. Esaki ta loke ta sososde tur dia y hasta den dia cla. Cholernan ta drenta den negoshi y core sali cu mercancia. Un berguensa formal e pueblo ta sintiendo pa cu e abuso di parti Gobierno cu e caya cu ta carga e nomber di Betico. E caya cu antes tabata e orguyo den Oranjestad a para bira e berguensa di, unda cu ya casi no tin negoshi habri mas y esnan cu tin ta parce mas bien bunker of deposito.

E caya ey no tin bida mas manera antes, djies pa un capricho ta laga e cholernan haci y deshaci den centro di ciudad.

Si compara e cantidad y e gravedad di choler y nan comportacion por mira cu claramente no a bini ningun mehoransa en cambio el a bira peor. Pueblo ta puntra t'asina tanto rabia e Gobierno aki tin riba Betico? Eleccion ta den porta ta den nos man pa wak e rumbo cu nos kier hiba nos un tempo dushi isla cu awor a para bira "Aruba a Choler's Paradise".

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Gobierno sinta aworaki mester tin un odio pa San Nicolas

JOE Laveist Sport Park pa 8 aña largo no a haya ni un florin di inversion. Awe tur e scolnan cu tabata haci uso di e sport park aki no por haci uso di dje mas.

Mike de Meza, candidato #3 di partido AVP ta indica cu nos a caba di tin Weganan di Reino y contrario na antes cu San Nicolas tabata e orguyo di deporte na Aruba, e biaha aki ni un di e competencianan a wordo teni na San Nicolas.

"E gobierno cu ta sinta aworaki mester tin un odio pa San Nicolas, pasobra no tin un otro splicacion pami. Bo no por hustifica cu ni un florin bo ta hinca den un Joe Laveist Sport Park caminda cu hopi atletanan, hopi scolnan tabata haci uso di dje y awe nan no por haci uso di dje mas. Nos ta mira cu hopi mucha ta bay den e caminda robez y bo ta kitanan e lo cual lo a yudanan den nan formacion cu ta deporte", segun de Meza ta duna di conoce.

Mescos e ta menciona e veld di recreacion cu a wordo traha na Village cu si awe pasa eybandanan ta cos di yora. Igualmente e ta bisa cu tur facilidadnan deportivo na San Nicolas y vecindario a wordo neglisha totalmente pa e gobernacion cu tin awor aki y esakinan ta cosnan inaceptabel y cu mester wordo drecha. "Ora nos drenta den gobierno, nan ta bay wordo drecha inmediatamente".



Carmelita Haynes, di partido AVP a bisa cu aunke e no ta bay ta den gobierno, pero si lo keda cerca di partido AVP, San Nicolas ta su interes primordial y deporte ta su baby y e ta sigur cu nan lo haya e atencion necesario.

Segun e parlamentario di AVP, atletanan di San Nicolas a bay hopi atras pasobra e facilidadnan di deporte na San Nicolas a wordo bandona durante 8 aña y no ta haya e muchanan aki ta bay te Playa pa practica e deporte. Consecuencia di esaki ta cu deporte en general a bay atras pasobra no ta ofreciendo e hubentud loke nan tin mester.

Otmar Oduber a agrega na e parti aki cu hasta e piscina comunitario a wordo cera pa no wordo usa manera tabata su meta publicamente.

E forma pa desaroya San Nicolas ta dor di use como e unico area cu a keda cu por representa loke Aruba ta suppose di ta pa turismo: un isla Caribense

DIARANSON anochi a tuma lugar e programa di online TV Your Vision 2009 caminda e topico tabata desaroyo di San Nicolas y vecindario. Janiro y Izaira a yama bon bini na Otmar Oduber un biaha mas y tambe e invitadonan special cu tabata Mike de Meza, Carmelita Haynes y Clarisca Velasquez. No tin otro palabra pa cataloga e programa aki sino como un exito total caminda a papia detayadamente riba e situacion di San Nicolas y specialmente kico AVP den su Plan Aruba A'riba lo ehecuta pa mehora e situacion di pariba di nos isla.

Manera por a spera e promer pregunta cu a bin dilanti ta cu San Nicolas semper durante eleccion ta haya tur atencion, pero despues ora drenta gobierno, e ta bira e ultimo riba lista. Otmar Oduber riba esaki a bisa cu e frase aki mas bien a bira un cliché politico. E mes diferente biaha den conversacion cu entre otro Mike de Meza y Carmelita Haynes a brainstorm riba cual ta e mihor forma pa duna en berdad e realce di berdad (y no via promesa) San Nicolas merece y haya henter un desaroyo pa haya un digno biba pa esunnan cu ta biba pariba di nos isla.

Pesey den e programa Aruba A'riba ta pone un enfoke hopi special pa San Nicolas, mescos cu a sosode durante e gobernacion anterior di AVP caminda cu hopi a wordo haci pero cu lamentablemente den ultimo 8 añanan no tabatin continuacion pa yega na e bista mas macro di loke tabatin pa San Nicolas.

Aki Otmar Oduber ta menciona p.e. Joe Laveist Sport Park, entrada di San Nicolas, e approach road, e inicio di e civic spine cu lo mester crea henter un curazon nobo pa San Nicolas caminda mayoria di e terenonan for di pabou di e bus stacion te Joe Laveist lo a bira esaki. Tambe e ta menciona e parkenan di recreacion cu a wordo traha tur rond di San Nicolas, Piscina Olimpico, Piscina Comunitario. Es decir e tabata bayendo riba un caminda hopi positivo, pero lamentablemente durante 8 aña e la 'die out'.

Continuando Otmar ta indica cu fuera di un bus stacion cu a dura como 7 aña pa bin cla y un centro medico cu ta un bon idea laga atras, pero cu lamentablemente bou di Booshi Wever no a cristaliza ainda den un centor cu mester duna tur e servicionan pa pueblo di pariba, net nada a wordo haci. "Awor a yega momento pa pick up the pieces for di 8 aña pasa. A yega momento pa crea desaroyo sin priminti cosnan falso".

Riba e aspecto di turismo, Otmar Oduber a indica cu e forma cu por desaroya San Nicolas ta dor di cuminsa usa San Nicolas como e unico area cu a keda nos cu por representa loke Aruba ta suppose di ta pa su turismo: un isla Caribense. E parti pabou ta wordo cataloga pa e politico di AVP como un 'concrete jungle' y hasta por bisa cu e la bira manera un little Miami y tur esaki lubidando tur e aspectonan basico y bunita cu San Nicolas tin.

Dunando algun ehempel e ta menciona e Watertoren cu awor aki ta casi cay den otro, cual na momento cu e wordo drecha e por bira un di e trademarks pa por presente, mercadea, hinke den revistanan. Mescos ta e caso di e cuebanan, minanan, etc. Esaki mester tuma lugar, pasobra lamentablemente awendia e encuestanan ta mustra cu ni 25% di e turistanan sa cu Aruba tin un parti cu yama San Nicolas siendo cu ta ey practicamente tur nos atraccionnan ta hinca.



"Mi ta kere cu via turismo mester bay crea un cantidad di desaroyo pa San Nicolas". Otmar ta indica tambe cu un di su ideanan cu ta wordo sosteni pa partido ta pa bin cu un commuter airport pa San Nicolas. A traves di esaki por crea un tipo di desaroyo cu ta bay haya un ripple effect. "Bo mester bin cu un desaroyo cu ta cuminsa chikito, pero cu ta haya un ripple effect di crea oportunidadnan pa trabou, crea diversificacion, crea e oportunidad pa hendenan establece negoshi eynan, crea cu taxistanan ta cuminsa move bay pariba, car rentals tambe lo ubica nan mes eynan E plan eynan ta uno mi ta kere cu nos mester bay dirigi nos mes pa bo bay crea e tipo di desaroyo cu nos ta busca pariba di nos isla", Otmar Oduber a duna di conoce.



Empresario demanda pa destina placa pa un rancho 'swinger'

UN grupo di fondo di inversion di Merca a demanda e presidente di e firma Zealous, Todd Ault, pa supuestamente inverti 4,2 miyon dolar cu nan a pone na su disposición den creación di un rancho "swinger" (para intercambio di pareha), na lugar di den un plataforma financiero. New York - E corant New York Post a informa ayera cu e demanda a wordo entrega na un corte di New York pa 12 fondo internacional, cu ta considera nan mes victima di un estafa perpetra pa Ault.

E empresario aki tambe a opera negoshinan dedica na e mundo di pornografía y un di su empresanan a produci, entre otro, un película porno basa riba e figura di Sarah Palin, cu tabata aspirante republicano pa vicepresidencia di Merca, segun e corant.



"Ault nunca tabatin intencion di usa e placa pa Zealous, sino pa financia su estilo di bida, cu a inclui desaroyo di un rancho 'swinger' den Catskills (panort di e estado New York) y otro inversionnan relaciona cu pornografía", e acusacion ta sigura. E demandado a bisa e corant Newyorkino cu e inversion priminti pa crea un plataforma di intermediacion bursatil tabata algo completamente separa di su negoshinan den e sector di entretenmento pa adulto, y a bisa cu e placa cu e fondonan ta reclama a perde debi na caida di e mercado di valor. Ademas, y segun Daily News, e empresario ta sostene cu cualkier comentario cu e por a haci riba su intencion di crea un rancho of un club pa "swingers" tabata "un chansa", ya cu realmente e kier a dividi e tereno cu e'la cumpra y crea ocho parcela.

E corant aki a bisa cu na september ultimo, Ault a crea un fusion di su empresa Zealous, dedica na intermediacion financiero, cu Adult Entertainment Capital.

E compania aki recientemente a emiti un comunicado den cual e ta bisa cu e tin un proyecto na costa oriental di Merca relaciona cu e creciente mercado di "swingers", un denominacion cu ta referi na esnan cu ta practica intercambio di pareha y cu ta haci otro acitividadnan sexual entre dos of mas persona.

Material explosivo confisca di siguidornan di Zelaya



AUTORIDADNAN di Honduras ayera a confisca 13 coctel molotov y material explosivo no specifica den un universidad estatal caminda tin centenar di siguidornan di e presidente Manuel Zelaya destitui, polis a informa.

Tegucigalpa – E artefactonan a wordo haya den bodega di e gimnasio di Universidad Pedagogico Nacional (UPN) durante un inspeccion di fiscal, militar y agentenan di e escuadron anti-bomba di Polis Nacional, e vocero di e cuerpo, Orlin Cerrato, a bisa. "A haya un total di 13 bom molotov cu su componentenan kimico", e'la agrega den declaracionnan na prensa Cerrato, mencionando tambe un que otro material explosivo cu e no a identifica.Pa awor, e'la indica, ningun persona a wordo deteni relaciona cu e artefactonan, pero polis y fiscal a interoga varios persona cu tabata den e gimnasio.E vocero a comenta cu, aparentemente, coctelnan molotov a wordo usa pa e manifestantenan pa cende un bus y un restaurant na candela ora nan tabata bai bek pa UPN for di cercania di Cas Presidencial.Den UPN y den otro centronan educativo publico di Tegucigalpa tin siguidornan di Zelaya aloha, cu ta proveniente di interior di e pais y cu a participa den e marchanan pa exigi su regreso pa e pais y den poder. Ademas, UPN tabata punto di salida di mayoria di e marchanan na favor di Zelaya cu a tuma lugar den ultimo simannan den e capital Hondureño, den cual tambe a condena e golpi di estado contra dje y a pidi salida di Gobierno di Roberto Micheletti, designa presidente pa Parlamento dia 28 de juni.Un fuerte contingente policial y militar ta mantene e instalacionnan di UPN vigila, caminda representantenan di Fiscalia di Derechonan Humano di Ministerio Publico y di organismonan humanitario priva a haya sa di e estado di esnan aloha.E manifestacion di ayera a wordo domina violentamente pa polis den centro di Tegucigalpa, caminda tabatin casi cien detenido, segun fuentenan policial.

Homber por pasa 6 luna den prison pa hap den corte



PERSONANAN den publico cu ta fada durante algun huicio den corte den un bario di Chicago di awor padilanti mester percura pa nan no hap.

Clifton Williams, di 33 aña, lo por bay prison pa seis luna pasobra e'la hap duro durante un audiencia den un corte na encargo di huez Daniel Rozak, di Will County luna pasa.

Williams a hap mientras su primo, Jason Mayfield, tabata wordo sentencia pa narcotrafico dia 23 di juli.

E huez a haya Williams culpabel di falta di respet pa corte y a condene na seis luna di prison.

Sin embargo, Rozak lo por laga Williams den libertad despues cu esaki comparece den corte atrobe, si Williams pidi disculpa y e huez dicidi di acepta esaki. E ora, Williams lo mester cumpli 21 dia den prison.

Seis luna ta e castigo maximo cu un huez por impone pa falta di respet sin hiba e acusado pa un huicio.

Mas di 100 morto na Taiwan pa tifon Morakot





E losmento di tera y e inundacionnan despues di e tifon cu a asota Taiwan den fin di siman a laga mas cu 100 morto, según funcionarionan di desastre a informa ayera, mientras centenar di hende lo por ta dera den un pueblo remoto den montaña.

Kaohsiung, Taiwán - E cantidad di morto na Taiwan a subi na 107 persona durante anochi di diaranson, mientras cu otro 61 persona ta keda oficialmente desaparecí, después cu a haya mas cu 30 curpa den un zona sur cu tabata isola pa e losmento di tera, según e centro nacional di maneho di desaster.

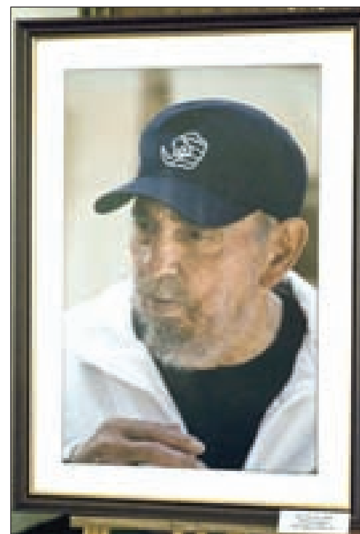
Mientras tanto, como 6.500 persona a wordo haya atrapa den un pueblo cerca di e centro vacacional Alishan, segun e Agencia Central di Noticia di Taiwan.

Centenar di persona mas ta keda desapareci den pueblonan sur di Taiwan. Hopi di nan por ta dera bao di un capa di tera cu a cubri e localidad di Hsiao Lin dialuna ultimo.

Tifon Morakot a azota e isla durante fin di siman y a causa yobida fuerte den e parti sur.


noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Fidel a cumpli 83 aña



DECENA di potret di e lider Cubano Fidel Castro, incluyendo uno hopi recien tuma pa su yiu ta forma parti di un exposicion cu a habri diaranson, un dia prome cu e ex mandatario a cumpli 83 aña.

"E yama '83 Motibo' pasobra e ta un manera di duna Fidel Castro algo bek riba dia di su cumpleaño", segun un di e organizadornan di e exhibicion, Arturo Suárez.

Den centro di e exposición tin un enorme imagen di Castro tuma 'hopi recientemente' pa su yiu, Alex Castro, cu ta fotografo profesional, e curator a splica.

Por mira e ex presidente cu su pechi blau y su jacket deportivo blanco. E ta mustra mas saludabel cu den otro imagennan, incluyendo algun di e propio exhibicion.

"Esaki ta un oportunidad cu no tur hende ta haya. Y bida a dunami e oportunidad pa saca e foto y incluso, e'la bisa, mi tin un ventaha pasobra mi por haci esaki di cerca", Alex Castro a bisa periodistanan.

E secuencia ta cuminsa cu un bista di Castro na New York na 1955 y ta caba cu esun tuma pa su yiu.

Algun ta mustre cu personalidadnan manera Papa Juan Pablo II (1998), presidente Hugo Chávez (2007), Ernesto "Che" Guevara (1959); cu e escritor Ernest Hemingway (1960) cu Gabriel García Márquez (1981) of banda di Salvador Allende (1971).





Maximo hefe di FARC dispuesto pa negocia paz cu Uribe

E maximo comandante di FARC, Alfonso Cano, a anuncia cu su grupo gueriyero ta dispuesto pa inicia un negociacion di paz, incluso den un eventual reeleccion di presidente Alvaro Uribe, si Gobierno ofrece e condicionan cu ta facilita e conversacionnan.

Bogotá - Cano, den un entrevista via email cu e revista Cambio, a bisa cu FARC actualmente no tin ningun contacto cu Gobierno di Uribe cu, desde e'la asumi poder na 2002 ta lidera un ofensivo contra e grupo rebelde.

"Si su conviccion ta basa riba violencia, guera, venganza y autoritarismo, e confrontación lo sigui y sigur lo alcanza otro nivel. Si tin un vision democratico, civiliza, patriotico y realista, e perspectiva lo ta alentador pa Colombia", e'la bisa.

Uribe, cu ta encabeza e Gobierno cu mas a lucha e guerriya militarmente y cu frecuentemente e'la califica di "terorista" y narcotraficante, tambe a bisa na april cu e ta dispuesto pa inicia un proceso di paz cu FARC si nan suspende nan hostilidad pa tres of cuater luna como un gesto di bon voluntad.

Aunke partidonan a declara di ta dispuesto pa avanza den un negociacion di paz, esaki no ta concreta nan intencionan, cu lo por forma e base di un acuerdo cu por pone fin na e conflicto interno di mas cu cuater decada cu ta sacudi e nacion Sur Americano productor di kofi, petroleo y carbon.

"Un salida civiliza di e conflicto no por ta depende di voluntad di un persona, maske con poderoso e ta. Asina ta, independientemente di ken ta ocupa e puesto di presidente, nos lo persisti den busca salidanan politico pa e conflicto", Cano a insisti.

"Mester papia, dialoga y esey kier men espacio, garantia, medio ambiente, grandeza, tolerancia, voluntad y decision", segun e lider gueriyero cu no a revela detaye di e condicionan aki, mientras cu e'la reitera e disposicion di FARC di libera e sub oficial di Ehercito Pablo Emilio Moncayo, secuestra mas cu 11 aña pasa.

Merca na Colombia.

E mandatario Colombiano, un abogado di 57 aña cu ta wordo considera como e aliado mas importante di Merca na America Latina na momento cu gobernantenan di 'izquierda' ta gana popularidad, no a anuncia ainda si e lo busca un di dos reeleccion consecutivo den e eleccionnan di 2010.

Cano, cu ta wordo defini pa experto y analistanan como e politico dentro di FARC, a admiti cu su grupo ta enfrentando e ofensiva mas grandi na America Latina cu apoyo di Merca.

E comandante a nenga cu tin un crisis interno como consecuencia di e golpinan cu nan a haya manera morto di dirigentenan importante y desercion di miles di luchador.



"Si e situacion di FARC lo tabata di crisis, e presidente lo no a invita e gringonan pa aumenta nan invasion. Nan lo no a considera esey", Cano a bisa, referiendo na un acuerdo militar di Colombia cu Washington cu lo permiti efectivonan di Merca usa basenan den e pais pa operativonan antidroga.

Evelyn Wever-Croes

Danki y pabien pueblo pa boso sosten na entregamento di lista







EVELYN Wever-Croes, candidato number 3 riba lista di MEP, por mira bek riba un dia di entregamento di lista sumamente exitoso dia 7 di augustus ultimo.

"El a yenami cu emocion pa mira cuanto hende a bin compaña nos e dia ey. Nos caravana tabata hopi hopi grandi, y nos pueblo a sali di tur banda pa bin saluda nos."

Evelyn Wever-Croes a comenta tambe cu e dia a bay sin incidente di confrontacion entre e partidonan, apesar cu MEP y AVP tabata hopi serca di otro. Pueblo di Aruba a comporta na un manera civico, y a celebra democracia riba e dia asina importante aki. Pabien pueblo di Aruba!

Evelyn Wever-Croes kier a gradici tambe tur esnan cu a compaña tur nan candidatonan, especialmente tur esnan di Team E, p'e sosten y cu tur hende por a reconoce. Masha masha danki un biaha mas.







Evelyn Wever-Croes # 3 MEP

Esaki no t'e momento pa duda den cual partido pa vota

DURANTE e presentacion di candidatonan di partido MEP, Evelyn Wever-Croes, candidato number 3, a trece dilanti e preocupacion grandi pa cu e cantidad grandi di hende cu ainda no sa si nan ta bay vota.

Ta importante pa cada cuidadano haci uso di su derecho di voto. Esaki no t'e momento pa duda, of pa purba un otro partido, grandi ni chikito. Berdad por tin hende poco malcontento, pero esey no t'e motibo pa cambia di partido.

Den sondeo cu Evelyn Wever-Croes a haci den pueblo ta resulta cu tin hende kier cambio berdad, pero NO di partido, sino cambio di maneho riba cierto punto, pero nan kier partido MEP den Gobierno.

E eleccion aki nos ta vota pa futuro di nos pais, pa conserva nos Status Aparte. Cada voto cu bay pa cualkier di nos contrincantenan politico, ta un voto contra nos autonomia, segun Evelyn Wever-Croes.

Nos contrincantenan kier hinca nos den UPG, sin cu te awe nan a splica pakico. UPG ta trece cune hopi desbentaha pa Aruba, e.o. e moneda euro, cu lo haci nos pais mucho mas caro



cu e ta caba.

Tambe nos lo mester habri nos fronteranan pa Europeonan, cu lo bin ocupa funcionnan di hopi di nos hendenan, creando asina desempleo pa Arubiano y stranheronan cu actualmente tin permiso. Asina tin mucho mas desbentaha.
Claro cu nos di MEP tambe ta lo traha mesora pa rebaha e costo di bida, rebaha criminalidad, aumenta seguridad, eleva nivel di enseñanza y di nos cuido di salud. Pero sin nos autonomia, nos ta mas leu for di cas, segun Evelyn Wever-Croes.
Pasobra si nos perde nos autonomia, e ora nos no por decidi nos propio destino mas, y tampoco nos por mehora calidad di bida na Aruba of rebaha e costo di bida.

Pues, nos mester conserva nos autonomia, p'asina nos por traha riba e areanan cu nos pueblo ta pidi mehoracion.
Pesey Evelyn Wever-Croes ta pidi pueblo di Aruba, pone su confianza un biaha mas den partido MEP, pasobra MEP si ta determina y capacita pa lanta para y defende nos autonomia.
"Ami lo no permiti e lucha di mi omo y nos libertador, Betico Croes, q.e.p.d. bay perdi sin mas", Evelyn Wever-Croes a termina.

Peter Hazenoot na Iglesia Piedra Plat.



TA un placer di por tin un biaha mas aki na Aruba e hoben dinamico Peter Hazenoot for di Hulanda. Un hoben predicador cu a dedica su bida pa sirbi Dios. Na Hulanda e ta traha como misionero y ta dedica gran parti di su tempo trahando cu hubentud. Diadomingo awor 16 di Augustus e lo ta na Iglesia Piedra Plat. E sirbishi ta cuminsa 10'or di mainta. E mensahe lo ta na Hulandes y traduci na Papiamento. Hobentud di Aruba y nan mayornan ta keda invita. Adres Piedra Plat 139-D

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Hopi mayornan no ta di acuerdo cu e opinion di Rector di Colegio Arubano Sr. Kolfin

DESPUES di a scucha e opinion di Sr. Kolfin (Rector di Colegio Arubano) via di media encuanto gastonan di buki y otro cosnan na colegio arubano, mayornan a hanja mas rabia ainda scuchando expreshon nan irealistico cu Sr. Kolfin ta duna na e medionan di comunicashon. Ora bo no tin un yiu ta bayendo colegio arubano cualkier expreshon cu ser duna ta bon pabo, pero si bo tin yui of yuinan ta bayendo colegio arubano bo sa como mayor cuanto gasto esaki ta y bo no lo acepta nonsense cu ta ser bisa. Sr. Kolfin mester por sa MIHOR cu cualkier hende kiko ta e situashon di colegio arubano pa locual ta gastonan. Hamas y nunca den pasado e problema encuanto di BOEKENFONDS tabata exsisti como cu gobierno(nan) den pasado tabata subsidia esaki. Di unda a sali awor cu nos como mayor mester bai paga asina hopi plaka pa buki(nan) anto ariba dje tin cuero di cara pa bin papia di traha copia. Con un Sr. Kolfin por bin bisami como mayor cu un buki di cualkier vak cu a ser usa anja pasa mi yui lo por use e anja aki. Esaki ta un pensamento no normal si bo pensa logico cu e bukinan tur anja ta cambia dus un buki cu a ser usa anja pasa bo no por use e anja aki. Awor ta pakiko anto bo ta cobrando nos como mayornan asina hopi plaka y como sifuera cu esey no ta suficiente ainda tambe falta pa cumpra pa nos yuinan dos (2) bosatlas caminda cada uno costa afls. 250 Florin y ainda falta calculator special y asina nos por sigi menciona. Awor pone tur esakinan hunto anto bo ta wak cuanto e gasto total ta cu bo mester paga dus pa Sr. Kolfin sa cu NO ta solamente e boekenfonds nos mester paga y na unda nos mester saca e sen aki mi kier puntra. Pero awor mi kier bin pa Sr. Kolfin pa locual ta e deficiencia di parti colegio arubano den su totalidad. Ya cu nos como mayornan mester paga asina hopi plaka na school mi ta kere cu ta nos derecho di exihi tambe cantidad di cos cu ta pasa na colegio arubano cu ta for di sla. Un school cu ta respeta su mes mester tin ordo y desiplina den su cura di school. Esaki mi ta bisa pasobra e mester cuminsa tambe for di na halto bin abao locual ta e propio maestro y maestra nan di colegio arubano cu mester duna un bon ehempel. Ta for di anja pasa mi ta bin ripara con colegio arubano ta aceptando y ta laga con un mucha mujer ta bisti y bin school asina bisti. Esakinan no ta mujernan grandi esaki ta mucha cu ta bai school ainda pero ta tristo pa wak con nan ta bisti un saya cortico cortico cu bo ta wak tur su panja di abou sali y nan sintamento na school pia habri. Awor bisami cu Sr. Kolfin no ta na haltura di e tipo di bagabunderia aki...... ariba dje e maestro of maestra nan cu mester hasi e trabao di surveillance ta prefera di bai huma un sigaria of keda sinta den cantina y bebe koffie tambe ta e causante di tur e problemanan aki na e school atrobe Sr. Kolfin kier bin bisami cu e no ta na altura di locual ta pasando??........anto pakiko nos como mayornan ta pagando tur e plakanan aki anto.....pa pret???. Mi mester bisa si cu no ta tur maestro of maestra no kier hasi e trabao di surveillance ariba e plein di school ta algun di nan so pero esnan cu ta willing si pa hasi esaki naturalmente nan tambe ta fada ora cu nan mira cu nan si mester hasi surveillance controle y nan colega si no ta hasi esaki pasobra esaki ta prefera di bai huma un sigaria of bebe koffie. Mi yui ta conta mi cu e muchanan homber y mujer di klas mas halto di colegio arubano ta den pleno relacion sexual patras di klas......unda Sr. Kolfin a keda pa set the record straight cu e muchanan aki. Ta ki sorto di maatregeling tin na e school aki????. Muchanan kier ta moderno pero esey no kiermen cu bo mester habri man anto laga nan hasi locual nan kier.....absoluut niet. Pa esnan cu ta bishita of ta bai bishita colegio arubano pa prome biaha y ta bai ta den siclo basico mi a ripara cu e muchanan aki lo bai pasa den un mal momento pasobra si nos tuma por ehempel emmaschool cu ta pertenese na colegio arubano e estado di e school aki ta fatal. E klasnan ta total loss y e sistema di coriente den algun klas ta laga hopi di desea dus e muchanan no tin un airco drechi den e klasnan pa e muchanan por concentra mihor den klas. No tin lugar drechi pa e muchanan por sinta come nan pan tranquillo den pauze. E plein ta tur kibra y asina mi por sigi menciona....dus atrobe mi ta puntra mi mes ta pakiko y kiko ta ser hasi cu e plaka cu mayornan ta paga cada cinco (5) minuut na colegio. Como mayornan pagando asina hopi plaka nos merese un mihor servicio pa cu nos yuinan y no warda te ora un desgracia pasa pa dempel e pos. Pa locual ta e comishon di mayor di colegio arubano esaki tambe ta un comishon masha stranyo mes pasobra nunca bo no ta tende di nan y si bo tende di nan mes, nan tambe kier pa mayornan contribui cu plaka y ora mayornan contribui cu actividad pa hanja plaka pa drecha e school of klasnan di colegio arubano e comishon aki ta bai den un silencio profundo y nada ta bin afo dus ni plaka y proyecto pa e school. Mi ta wonder awor cu e asunto di " BOEKENFONDS " si COMISHON DI MAYOR DI COLEGIO ARUBANO ta bai duna nan punto di bista den esaki ami ta duda pasobra mi a compronde cu e comishon aki ta pa solamente pa esnan cu tin un tiki plaka dus no ta tur hende ta welcome. Pa clausura mayornan kier informa Sr. Kolfin pa medio di e carta aki cu di awor pa dilanti nos lo cuminsa vigila tur desaroyo na colegio arubano y nos como mayornan lo ta sceptico ariba tur tereno. Ya cu nos mester paga asina hopi plaka pa nos yuinan nos ta exihi calidad tambe di enseyansa na colegio arubano y especialmente orden y tambe disiplina....Nos yuinan ta bai school pa studia y no pa nada otro.

Te un proximo biaha.
Nomber y Adres conoci.

Trabounan pa drechamento di caminda

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta continua cu su trabounan pa drecha diferente caretera ariba nos isla.
Entrante diamars 18 di augustus lo cuminsa pa drecha e caminda principal di Hooiberg pa Santa Cruz entre Hooiberg 84 C y e luznan di trafico na Santa Cruz.E caminda lo ta cera pa tur trafico for di 8 or di mainta te cu 4 or di atardi y e duracion di e trabounan lo ta diescinco dia di trabou.
Entrante dialuna 17 di augustus lo bay renoba e brug banda di club di POVA na Barcadera. Lo cera e pasada ariba e brug pa tur trafico den ambos direccion. Lo tin borchi y hekinan pa indica rutanan alternativa pa tur automobilista. E trabounan lo dura como ocho siman.
Departamento di Obra Publico ta pidi tur automobilista pa tene cuenta cu e trabounan y alabes ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu lo por surgi.

Antraco ta sigui duna premio na su clientenan







EN conexion cu su 45 aniversario, Antraco ta sigui premia su clientenan. Akinan nos por wak mas feliz ganador di certificado di regalo.
Ta asina cu cada compra di Afl. 45,-= bo ta participa pa gana un certificado di regalo tur siman y cu e chens pa gana un certificado di regalo di Afl. 450,= na fin di september.
Como regalo tambe bo por cumpra bo all-in-one, printer-scanner-copier pa US 45.= mientras su prijs normal ta Afl. 200,=.
Pabien na tur e ganadornan!

Aiza Croes di partido AVP

Maneho social tin cu sirbi interes di esnan den necesidad

Y no keda un programa riba papel



COMO candidata di partido AVP, sra Aiza Croes kier mira un maneho pa realistico y husto riba tereno social pa henter comunidad. Caminda problemanan serio cu ya ta existi pa hopi aña caba, wordo atendi y soluciona mas pronto posibel, sin mayor contratiempo.
"Loke mamanan soltero ta pasando aden pa añanan caba, loke mucha y hobennan ta ser confronta den nos sociedad tur dia pa falta di tin sosten di nan tata of mama den nan bida diario, semper a ser neglisha y realmente nos kier cambia e situacion aki, asina cu partido AVP asumi mando di nos pais.
Pa ocho aña largo nos por a mira sombra di un maneho social, gestionnan di un Gobierno cu nunca a asumi responsabilidad pa atende cu e problemanan social di nos pueblo den un forma directo.
Mientras cu e desaroyonan mundial ta sigui afecta henter mundo y nos pais, Gobierno ta neglishando e hecho cu e problemanan aki, sea financiero of social, sea educacional of cultural, mamanan soltero ta keda para nan so cu porvenir di nan jiu den nan man, sin ricibi sosten alguno.
Un crisis di e indole aki, e situacion di aumento continuo di awa y coriente, semper ta afecta e cas di e mama soltera mucho mas fuerte cu cualkier otro cas cu ta ser dirigi pa un mama y tata, ya cu ta e mama so tin cu sigui lucha contra tur e situacionnan aki.
Asina mes tin cantidad di mama balente, cu no ta teme ningun situacion, ta confronta e retonan aki di frente y ta trata di saca nan famia dilanti.

Sinembargo cu e desaroyonan mundial y nacional cu tin actualmente, awe mas cu nunca mester tin atencion pa e situacion social aki, caminda mamanan soltera tin cu ser protehi contra abuso di esnan iresponsabel, kendenan no kier ta parti di educacion y formacion di nan jiunan.
Un mucha inocente cu a ser poni riba e mundo aki, tin cu wordo sigura cu su formacion, su educacion y su situacion social y financiero, no ta menos cu otro muchanan cu si no tin e problemanan aki.

Pa sigura e futuro di e muchanan aki, pa nan bira ciudadanonan ehemplar den futuro cu mesun beneficionan manera cu tur otro mucha, mester introduci leynan cu ta proteha tanto e criaturanan aki, pero tambe nan mama of tata cu ta lucha nan so cu nan diariamente.
Sinembargo no ta cuestion di bin c'un ley cu cual ta 'forza' e tata pa yuda financieramente cu su jiu, pero tambe un maneho caminda tin cu yuda e tata comprondе e importancia di ta parti di educacion y formacion di su jiu of jiunan.
E parti financiero ta importante, pero como tata e mester por forma parti di e bida di su jiu (nan), caminda e tambe ta carga cierto responsabilidadnan den e bida di e jiunan aki.
Ora cu e muchanan tin un problema, cu esnan cu ta tata of mama, cu no semper por ta tur ora den nan bida, por atende cu e muchanan aki, pa asina bira un influencia mas positivo den nan bida, y evita cu nan ta rebeldia of carga decepcionnan negativo hunto cu nan pa resto di nan bida.
Mi ta kere cu e e interes di mama- y tatanan soltera tin cu bira un asunto real, caminda Gobierno ta pone mas atencion na esaki y no permiti un situacion cu ya ta for di man, bai mas ainda for di man."

Eddy Bennet, PPA

PPA ta gradici sostenedornan cu a firma pa

PPA por participa den proximo eleccion

Na nomber di partido PPA, mi ta desea di gradici tur 538 firmante di lista di PPA pa asina nos organisacion por a cumpli cu e ultimo condicion pa participa na e proximo eleccionan dilanti porta.

PPA su sostenedornan/firmantenan tabata bini den un proceso consistente.

Dialuna PPA a ricibi 167 firmante, diamars 200 firmante y diaranzon PPA a logra e 171 firmante pa e total di 538 firma manera ley ta prescribi.

PPA lo hiba un campaña na nivel, positivo y ta ofrece nos comunidad un Rumbo Sigur basa riba nos conceptonan di un Cambio Real, Husticia Social y un Plataforma Nacional.

E cambio real pa PPA ta nifica: respet pa otro, cooperacion cu tur y sirbi bienestar general di pais Aruba.

Husticia social pa PPA ta nifica duna e 65% di trahador cu no ta participa den e progreso economico real un parti husto di esaki y e garantia cu den futuro nan lo participa den e progreso real di nos comunidad.

Plataforma Nacional pa PPA ta nifica un concepto nobo di gobernacion basa riba e pensamento cu den casonan di un crisis nacional gobierno mester duna oportunidad na "participacion civico" na tur momento.

Pueblo votador por ta sigur cu partido PPA lo duna un empuhe pa kita e stempel di un parlamento drumi cu no ta controla gobierno den parlamento mes. Tambe pueblo por ta sigur cu PPA lo hiba un nivel di gobernacion mas eleva y lo duna contenido na e concepto di "bon gobernacion".

Un otro anja escolar ta den porta.



UN etapa hopi importante pa nos muchanan. Pa hopi un etapa nobo yen di conocimento y experiencia nobo. Un etapa cu sigur lo ta determinante pa nos futuro. Ami, Marlon Sneek, ta uni mi mes na e sentimentonan bunita aki pa desea tur nos muchanan, e hubentud en general un felis comienso di un otro anja escolar. Pone un meta bo dilanti y cu perseverancia bo lo logra bo meta y hiba bo pais dilanti. Den bida nada no ta pornada, y sigur lo tin momento cu bo lo sinti cu bo no por mas. Ta hustamente e sentimento aki, lo dunabo curashi pa sigi pa dilanti. Bo tin bo meta bo dilanti, focus y traha p'e. Dedica bo tempo na bo studio, pa manjan bo tin un papel den bo man. Na e mayornan mi ta desea hopi comprencion, pasenshi pa yuda guia e muchanan den nan estudio. Sinja nos jiunan ta responsabel cu nan estudio pero mas principal laga nan sinti cu nos ta sostene nan den nan estudio. Hubentud, disfruta lo maximo di e etapa aki. Hasi bo best y bo lo logra sigur! Un biaha mas mi ta desea tur nos muchanan un temporada di scol yen di experiencia nobo, yen di sabiduria, anecdotanan y momentonan inolvidabel. Simplemente un anja fructifero. Y corda un papel; un titulo, niun hende no por kit'e for di bo. Bo a traha p'e!

Na mi coleganan tambe mi ta desea un anja escolar yena di pasenshi, amor pa nos profecion. Hopi sabiduria pa por yuda guia nos muchanan pa nan por logra nan meta y sigur boso por logra metanan personal den e bunita profecion di maestro.

Un felis comienso di un otro anja escolar na tur di parti boso candidato Marlon Sneek y no lubida cu nr 12 te cos

Proyecto di waf t'e corupcion di mas grandi den historia di Caribe y

Como tal Ady Thijsen y MEP no tin curashi pa e desaroyo negativo aki

Mescos el a haci ora el a termina confianza den su colega drs. Marisol Lopez Tromp



"**UN** proyecto unda cu for di principio caba tur hende sa kende ta haye, no ta uno husto", asina Juan David Yrausquin a comenta riba e declaracionnan haci dor di Parlamentario Ady Thijsen di MEP. E ultimo aki a ataca Juan David Yrausquin durante e conferencia di prensa semanal di partido MEP relaciona cu su resistencia contra e proyecto dudoso di mudamento di waf di Oranjestad pa Barcadera.

Juan David Yrausquin di partido AVP a bisa di ta contento cu Ady Thijsen di MEP a trece e critica aki dilanti, ya cu e proyecto aki ta un ehempel palpable di e motibonan dicon el a dicidi di drenta arena politico.
Segun e hoben politico, e ta para pa un Aruba husto y duradero, dos componente cu ta carece den e proyecto aki di mudamento di waf.

Juan David Yrausquin di partido AVP no ta considera e proyecto aki husto, pasobra prome cu a otorga e proyecto ya caba Gobierno a priminti 3 compania Spaño e proyecto di maneho di crucero esun di carga y esun di real estate. Pues, no por papia di un maneho transparente y di igualdad pa tur interesado.
Aki ta trata di un proyecto di cientos di miyones di florin na unda no tabata y no tin intencion di un maneho transparente.
Aki ta ley di trek ta manda y tur hende sa kende t'esnan envolvi cu e proyecto aki, e mesun hendenan cu ta pretende di para pa un cambio den MEP, e mesun hendenan cu ta beneficia mas hopi di e Gobierno actual y e mesun hendenan cu ta defendi corupcion comosifuera ta algo normal.
E proyecto aki no ta duradero, pasobra pa hustifica e mudamento, Gobierno ta mare na mas kamber di hotel, mas condominium, mas casino y mas shopping mall, siendo cu esaki no ta beneficia nos ciudadanonan.
E ultimo 8 añanan e cantidad di kamber di hotel a crece cu mil, mientras e entrada real di cada persona na Aruba a cay di un average di 32 mil florin pa 30 mil florin pa aña.
E bolo economico berdad a crece, pero e cantidad di pida a crece mas hopi, dor di esaki e pidi bolo cu cada hende ta haya a bira mas chikito. E desaroyo di mas hotel, mas condominium, mas restaurant y mas tienda no ta na beneficio di e pueblo Arubano. Fuera di e mil kamber cu a crece den e ultimo añanan, Gobierno a duna permiso pa 6 mil kamber di hotel y condominium mas.

Estudionan haci ta mustra cu si sigui riba e trend aki, na aña 2025 nos isla lo consisti di 275 mil habitante. Algo cu den opinion di Juan David Yrausquin y AVP simplemente no por riba un isla di 30 km largo y 8 km hancho. A bira ora pa nos considera nos yiunan y yiu di nos yiunan ora nos tuma decisionan manera esun aki.
Juan David Yrausquin di partido AVP a enfatisa cu curashi ta precisamente locual cu Ady Thijsen di MEP no tabatin pa para e desaroyo negativo aki. E sa masha bon cu henter e procedura con e proyecto aki a bay no ta cuadra cu reglanan normal di etica comercial ni di bon gobernacion.
Pero, ora cu gremionan sindical y comercial a pidi un audiencia cu Parlamento pa por splica nan puntonan, sr. Ady Thijsen tabata un di nan cu e scoge pa interes personal y interes di partido envez di scoge pa interes di Aruba y su ciudadanonan.
E mesun falta di curashi y integridad aki a haci cu Parlamentario Adi Thijsen no a para firme ora cu el a cuestiona maneho di su propio colega Minister Marisol Lopez Tromp ora cu Adi porfin a ripara cu e maneho aki tabata uno inhusto y corupto. Tur e preguntanan cu el a haci durante e reunion di Parlamento a keda sin contesta y e mesun maneho a continua p'e añanan siguiente.
Parlamentario Adi Thijsen y su coleganan a y ta sigui demostra cu pa nan Aruba no ta na prome lugar, sino interes personal y esun di partido.
Meta di Juan David Yrausquin ta pa haya sosten di pueblo p'asina e por eherce e funcion di un Parlamentario critico cu tin curashi pa percura pa un Aruba mas husto y duradero. Principionan manera ley pa un ley pa tur (husto) y cu bo ta pensa riba nos yiunan y yiu di nos yiunan ora bo tuma decisionan (duradero) ta topiconan cu den su opinion mester di atencion di un Gobierno cu Vision y di un Parlamento critico cu ta traha na interes di Aruba.
Juan David ta bisa cu curashi lo t'e gasoline cu lo fuel su motor p'asina logra e meta aki. curashi pa porfin pone Aruba na prome lugar!

Gobierno sinta aworaki mester tin un odio pa San Nicolas

JOE Laveist Sport Park pa 8 aña largo no a haya ni un florin di inversion. Awe tur e scolnan cu tabata haci uso di e sport park aki no por haci uso di dje mas. Mike de Meza, candidato #3 di partido AVP ta indica cu nos a caba di tin Weganan di Reino y contrario na antes cu San Nicolas tabata e orguyo di deporte na Aruba, e biaha aki ni un di e competencianan a wordo teni na San Nicolas.
"E gobierno cu ta sinta aworaki mester tin un odio pa San Nicolas, pasobra no tin un otro splicacion pami. Bo no por hustifica cu ni un florin bo ta hinca den un Joe Laveist Sport Park caminda cu hopi atletanan, hopi scolnan tabata haci uso di dje y awe nan no por haci uso di dje mas. Nos ta mira cu hopi mucha ta bay den e caminda robez y bo ta kitanan e lo cual lo a yudanan den nan formacion cu ta deporte", segun de Meza ta duna di conoce.
Mescos e ta menciona e veld di recreacion cu a wordo traha na Village cu si awe pasa eybandanan ta cos di yora. Igualmente e ta bisa cu tur facilidadnan deportivo na San Nicolas y vecindario a wordo neglisha totalmente pa e gobernacion cu tin awor aki y esakinan ta cosnan inaceptabel y cu mester wordo drecha. "Ora nos drenta den gobierno, nan ta bay wordo drecha inmediatamente".
Carmelita Haynes, di partido AVP a bisa cu aunke e no ta bay ta den gobierno, pero si lo keda cerca di partido AVP, San Nicolas ta su interes primordial y deporte ta su baby y e ta sigur cu nan lo haya e atencion necesario.



Segun e parlamentario di AVP, atletanan di San Nicolas a bay hopi atras pasobra e facilidadnan di deporte na San Nicolas a wordo bandona durante 8 aña y no ta haya e muchanan aki ta bay te Playa pa practica e deporte. Consecuencia di esaki ta cu deporte en general a bay atras pasobra no ta ofreciendo e hubentud loke nan tin mester.
Otmar Oduber a agrega na e parti aki cu hasta e piscina comunitario a wordo cera pa no wordo usa manera tabata su meta publicamente.

Carmelita Haynes:

AVP ta e unico partido cu realmente a trese cambio pa pariba di brug

CARMELITA Haynes, miembro di Parlamento di partido AVP y tambe habitante di San Nicolas tabata un di e invitadonan diaranson anochi den e programa Your Vision 2009 cu a wordo dedida na desaroyo di San Nicolas y vecindario.

El a indica cu pueblo di San Nicolas ta conciente cu AVP ta e unico partido cu realmente a trese cambio pariba di brug, cu realmente proyectonan caminda cu hendenan por a wak cu lo tin un spin off y mas ainda, te awe ainda hendenan ta bisa cu mare e racetrack a bin.

Igualmente el a comenta riba e problematica di enseñansa na San Nicolas. El a conta con fraccion di AVP den Parlamento a manda un mocion aden pidiendo gobierno pa amplia Colegio San Nicolas te na su ultimo klas. Aki ta unda por mira promesanan falso, pasobra tur aña a wordo bisa cu Colegio ta wordo expandi, cu otro scolnan ta wordo drecha, pero awe un biaha mas por mira cu scol ta habri otro siman y toch keto bay Colegio na San Nicolas ta te na derde klas."Esaki ta e promesanan bashi cu ta wordo haci. Si AVP sinta y nan no haci'e, mi mes ta bay subi caya bisandonan pa baha abou pasobra ta cosnan cu nos mester haci. Pesey e team tin cu funciona. Ora bo sinta no pensa solamente pa drecha banda di hotel, pasobra eynan e capitalista ta, wak pa e bario chikito lanta manera Otmar a bisa, pasobra ora San Nicolas lanta, henter Aruba ta lanta cune y educacion ta un prioridad halto", Carmelita Haynes a expresa.



Manolo Besselink, nr. 24 riba lista di AVP

Esnan di menos recurso ta sclama pa auxilio

Mientras minister M.Lopez Tromp y su coleganan ta mas preocupa cu eleccion

DURANTE bishitanan haci na diferente hogar aki na Aruba, mi a tuma nota cu tin bastante mama soltera cu ta biba sea di onderstand of di salario minimo, cu nan placa no ta yega pa nan por cria nan yiunan y paga cierto gasto. Tambe nos a topa cu diferente caso di esnan cu, pa motibo di un of otro malesa of incapasidad, no por traha y ta cobra onderstand y cu e gobierno actual di MEP a laga kita nan onderstand. Tristo ta, pa tende cu e personanan aki como tambe esnan cu ta cobra un pensioen cu no ta jega pa nada, ta busca ayudo y atencion for di e departamento concerni cu ta cay bao di maneho di minister Marisol, pero ni e minister aki, mucho menos e otro ministernan, kier move un solo dede pa salvaguardia e grupo grandi aki. Semper mi ta trece pa dilanti, cu mi no ta e clase di politico cu ta gusta critica den un forma destructivo cualkier persona of politico, pero si mi ta kere cu ta sano cu den casonan manera esun aki, cu nos mester por trece critica positivo padilanti, pa wak si minister Marisol Lopez Tromp of esnan concerni por tene compacion y consideracion cu e grupo grandi di hende cu ta pasando den necesidad, pasobra esaki no ta manera di trata cu e ser humano. Mi ta di opinion cu no ta husto, pa net e minister aki of cualkier otro minister of politiconan en general, cu ta campañando cu bandera cu nan nomber, borchi gigantesco cu nan nomber of borchi cu nan poster tur caminda, como tambe un hala di container y lugarnan gehuur, gastando di e manera aki miles y miles di florin, mientras cu nos hendenan ta pasando den un miseria y cu hopi tristeza. Ami no tin nada contra si boso kier gasta placa pa articulonan di campaña, pa promociona boso candidatura, pero haci esaki na un manera mas responsabel y pensando riba e dolor di bo pueblo cu ta sufriendo, pasobra gastando miles di florin pa 1000 borchi cu bo poster no nifica automaticamente 1000 voto. Hasiele na e mesun manera con ami ta hasiendo e, cu ta, cu mi ta recauda fondo door di organisa actividadnan social y di loke cu cada vez mi recauda, 50% ta bai den pueblo bek, den un forma caricativo pa esnan di menos recurso y cu mas tin mester di djie. Dus mi conseho na boso ta pa gasta di manera cu sikiera 50% di e total di loke cu bo tin pa gasta, ta bai como regalo pa esnan den necesidad den un forma caricativo y sin cu bo mester saca potret y haci henter un promocion politico su tras. Pasobra dunando pueblo e balor y e importancia cu e merece, ta loke cu ami semper a y lo para pe. Nos mester corda cu si nos sembra bon awe, door di duna educacion, balor, diciplina y respet na pueblo, e fruta cu nos lo cosecha mayan, lo ta algo sumamente positivo pa nos pais den tur aspecto. Mi sa cu lo tin politiconan tradicionalista cu lo burla di mi manera di pensa awe, pero manera e dicho mes ta bisa cu "esun cu hari ultimo ta hari mihor". Mi ta haci un apelacion na tur candidato politico cu ta malgastando miles y miles di florin na obhetonan como propaganda politico, pa tene consideracion cu e pueblo cu ta den necesidad y haci donacion sea di material pa scol of paña na nos alumnonan. Sea honesto cu bo mes prome y sinta pensa un rato, kico tin mas balor pa bo, gana e eleccion aki door di mal gasta placa na cosnan innecesario mientras un pueblo ta sufriendo of yuda bo prohimo y mira caranan di nos hendenan feliz? Si enrealidad bo curason y sentimento ta cu pueblo manera bo ta bisa, demostra esaki awor y yuda bo prohimo manera Dios ta manda, semper. Ban haci di nos Aruba un paraiso den Mar Caribe bek, caminda un y tur tin e mesun balor y derecho atrobe.







Amadeus Bar & Restaurant a habri na Tanki Leendert

RECIENTEMENTE a habri su porta Amadeus Bar & Restaurant na Tanki Leendert. Un restaurant espacioso cu atmosfera di siglo 17, cu ta ofrece na su bishitante un variedad di cuminda di laman y steak di calidad halto na un bon prijs.

Segun e Chef y co-Propietario Thomas Mitter kende tin mas di 30 aña di experencia internacional, a bisa cu e restaurant aki ta unico den su estilo, décor y presentacion di su platonan.

Amadeus ta ofrece un ambiente priva, romantico n'e parti 'riba, mescos n'e parti bao dunando e cliente e flexibilidad pa distruta di su menu extenso acompaña pa musica di Mozart.
Tambe e Bar & Restaurant ta ideal pa tur esnan cu kier disfruta di Happy Hour despues di trabao. Tur diabierna tin entretenimento di banda te den ora laat di madruga.Amadeus Bar & Restaurant ta habri di diamars pa diadomingo di 5:00pm te cu 2:00am. E cushina ta habri di 6:00pm pa 10:00pm. Pa reservacion yama: 587- 3544.







Ingezonden stuk aan AWEMainta

Conjo hier, conjo daar

Beste Redactie,

IK lees jullie krant elke dag. Het is voor mij als arubaan in Nederland de manier om nog op de hoogte te blijven van wat er op Aruba gaande is.
Elk jaar gaan we naar Aruba voor vier weken en gaan veel uit eten. Soms is het niet wat je er van verwacht maar smaken verschillen nu eenmaal.
Om niet voor verrassingen te komen te staan, verkiezen we voor "buffet" waar je zelf bepaal wat je op je bord neem en hoeveel.
Zo waren een keer gaan eten bij de Raddison hotel dat leek ons leuk voor een keer wie weet.
We werden leuk ontvangen en kregen zelfs een waardebon (uit een krant) voor een gratis glas wijn.

Onze eerste indruk van de eetzaal was niet zo positief voor een hotel maar je moet niet te vlug oordelen. We gingen ons eten op scheppen en dat was ook niet zo als wij dat zouden verwachten.
M.a.w. donker, niet veel keuze en het zag er niet smakelijk uit.
Wel, we hadden honger en het moest maar.
We waren net 5 minuten aan het eten toen begon een ober of chefober een discussie (geen ruzie) met één van andere collega's in het papiaments en vrij luidruchtig (dit was erg hinderlijk) en de taal dat er werd gebruikt was ook niet mis b.v.b. Conjo dit en Conjo dat.
Men dacht zeker dat, die touristen verstaan ons toch niet of ze weten niet, dat zoiets niet kan in een restaurant. De vraag is waar zijn deze mensen mee bezig.
Daar gaan we dus nooit meer.
Buffet restaurants waar wij heel graag naar toe gaan zijn in de Marriott La Vista en de Renaissacne. Heel aardige, vriendelijke en beleefd.

M.v.g
Charles Marugg



Edilma Mostacillo Quintero.







10 aña di servicio na I.L. **Laboratorio Familiar N.V.**
E ta haya felicitacion di e direcora di Laboratorio Lic. Irene van der Linde.
Tur su coleganan di laboratorio, su casa Holmes Mostacillo, su sra mama Iris Quintero y henter famia Mostacilla y Quintero.
E celebrashon ta bay ta diasabra pa 8or30 na Perle D'Or.
Saludos y danki

Presentacion di buki "The Propeller" na Gobernador Refunjol



MIEMBRONAN di e comision "SS Oranjestad Memorial Committee" a presenta e prome buki "The Propeller" na Gobernador Fredis Refunjol.

E buki ta skirbi pa Dan Jensen, un Norteamericano yiu di Paul Jensen, kende a traha pa hopi aña den e refineria Lago y a biba den Lago Colony.

E buki ta relata entre otro e trabou di seis sambuyado certifica y profesional cu na april ultimo a lanta un di e chapaletaan di e barco SS Oranjestad for di un profundidad di 225 pia bou lama. For di principio e meta di e ekipo di sambuyado consistiendo di señores Percy Sweetnam, Dick de Bruin, Andre Loonstra, Toine van der Klooster, Paul Martijn y Rigo Hoencamp tabata pa saca e chapaleta y entreg'e na pais Aruba y eventualmente instal'e como un monumento den Lago Colony.

For di inicio di e proyecto Dufi Kock y algun sambuyado tabata suministra informacion na señor Dan Jensen cu ta encarga cu e website www.lago-colony.com. E buki a keda cla y e comision a ricibi un donacion di shen buki for señor Jensen pa bende pa recauda fondo pa instala e momumento den Lago Colony.

E momumento ta pa recorda e diescinco miembronan di tripulacion di SS Oranjestad cu a perde nan bida den e marduga di 16 di februari 1942.

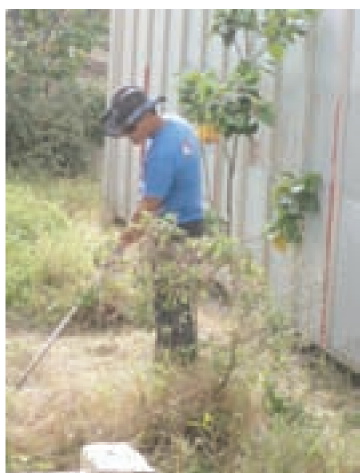
E buki ta na Ingles y proximamente por spera un version na Hulandes skirbi pa un amigo di Jensen cu tambe a biba den Colony. E traduccion na Papiamento lo ta na encargo di señor Dufi Kock.

Gobernador Refunjol a gradici señores Percy Sweetnam, Andre Loonstra y Dufi Kock pa e prome ehemplar y tambe pa nan esfuerso pa saca e chapaleta y pa laga documenta historia di e barco.

Fundacion Mary Joan a haya su propio edificio

Cu gran ayudo di MetaCorp









DESDE September 2007 cu e fundacion a lanta, a cuminsa traha oficialmente na sosten di patient y sobrevivientenan di e malesa di cancer di pecho. Tambe pa lanta mas concientisacion ariba Cancer na Pecho den nos comunidad. Desde comienso e fundacion no tabata tin un officina pero awor MetaCorp a haci esaki posibel y a ofrece un di nan edificionan, situa na Dakota. E edificio aki despues di trabaonan di remodelacion lo bai bira e oficina y centro pa e Fundacion Mary Joan pa sosten di cancer na pecho. Na e centro aki lo bai tin encuentro cu patientnan y sobreviviente di Cancer na Pecho y tambe lo por acudi pa tur informacion tocante e malesa aki.

Cancer na pecho mescos cu otro tipo di cancer ta creciendo y tambe e trabaonan di e fundacion aki, na unda e sosten emocional na patientnan y nan famia ta un di e metanan primordial. Lanta mas concientisacion, dunando educacion dor medio di charlanan, encuentronan y haciendo uso di nos medionan di comunicacion tambe ta un di e metanan di e fundacion aki.

Valero Aruba Volunteers Foundation

Prome cu remodelacion di e edificio aki por cuminsa, tabata nesesario pa haci e cura limpi. E peticion na Valero Aruba Volunteers Foundation a keda honra mesora y mas di 20 voluntario a bin yuda dia 8 di Augustus ultimo. Cu hopi animo y entusiasmo nan a traha y e resultado tabata tremendo. Na Valero Aruba Volunteers Foundation un danki grandi y spera cu nos lo por sigi conta cu boso sosten.

Eco Tech

Eco Tech a support e limpiesa aki cu nan servicio di baki di sushi y den un par di ora e cura a keda limpi limpi y bon ordena. Eco Tech tambe hopi danki pa e ayudo y na tur cu di un manera of otro a yuda y ta yudando e fundacion.

Donacion

Tur esnan cu lo kier duna nan apoyo financiero pa juda den realisacion di e tremendo projecto aki, por haci esaki ariba e cuenta di e fundacion, Aruba Bank 2261050190 na nomber di Mary Joan Breast Cancer Support Group. Pa mas informacion por yama tel 593-6650.

Apertura di Oficina di Fundacion Mary Joan

Keda pendiente pa e apertura na October cual ta e luna di concientisacion di cancer na pecho y tambe pa mas actividadnan di e Fundacion Mary Joan.

Ladron ta bay cu ekipo di duik

DENUNCIA di ladronicia a wordo haci dor di un turista cu a bay duik na e lama banda di Havana. El a bisa cu ladron a bay cu su ekiponan di duik. El a bisa cu el a pone su cosnan den un tas den un di e localidadnan na Havana y e cosnan a disparce. El a bisa cu tur e articulonan ta di marca M.A.R.E.S. Tambe e turista a bisa cu e cosnan tur ta sigura.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the sudden passing away of:

Fernando Alexander Rumnit

Better known as " Nando or Taco"

Date and place of funeral will be announced later.

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Cu profundo tristesa ta participa fayecimento di nos amigo, ex-colega y miembro di Hunta di Directornan di CMB:

Sr. Basilio Kelly

Kende tabata miembro di CMB su gerencia desde cu e Banco a cuminsa na 1962, te ora cu e la baha cu penshon na 1985, na cual momento e la wordo apuntá miembro di e Hunta di Directornan.

Cu Bas sosega na paz.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Venancio Martinus Dania

mihor conoci como: "Tinchi"
1 April 1918 - 10 augustus 2009

Na nomber di su:
yiunan: Vilma Dania y Arisnel Agamez-Ricardo
Elio y Marisca Dania-Lourens
Edelmiro "Milo" y Gudiela Amparo Dania-Areiza Mazo
Dionisio "nicho" Dania y Evan Levingstone
nietonan: Maruschca Violenus y Richard Williams
Mauritz Kelly y Patricia Leonora
Sue-Jeen y Ramphis Sophia Dania
Germain "Minco" Dania y Suhaily Giel
Qurvin Dania
Jasmin Dania
Daisyree Dania y famia
Vanessa Dania y famia
Dylena Miloushka Dania
Benjamin y Jennely Dania-Heyliger
Joulaika Buchan
Desna Levingstone

bisanietonan: Jessica, Dwight, Gerald, Aiden, Zayon, Sugylaine, Germain, Sulainy, Qurson, Quishawn, Ishware, Ajahya, Jahlani, Shirdaisha, Keon
ayudante: Maria Luisa Cruz Hurtado
mihor amigo: Polisiano "Poli" de Palm y famia na Bonaire
Bernardo Statie y famia na Bonaire
swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan
famia: Dania, Agamez Ricardo, Lourens, Areiza Mazo, Levingstone, Violenus, Williams, Kelly, Leonora, Sophia, Giel, Feliciana, Angela, Heyliger, Reed, Ringeling, Pinedo, Hooi, Perret-Gentil, Chayadi, de Palm, Winklaar, Martina, Flores, Vis, Pauletta, Melendez, Wijman, Domacassee, Martis, Lesire, Goeloe, Goedgedrag, Josephia, Kramers, Nicolaas, Wanga, Muller, Lepelaar, Alders, Thielman, Baly,

Inacio y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 15 di augustus 2009 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolaas.**
E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Teresita na San Nicolaas.
Adres pa condolencia:
The Olive Tree Funeral Home
Bernhardstraat 134 (entre Pepsi Cola y Gallo Rojo)
diabierna 14 di augustus 2009 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

BASILIO KELLY

Mi Dios Bo a tuma for di nos, esun cu nos ta stima tanto den e mundo aki. Abo mi Dios, por yena e lugar cu a keda bashi den nos curazon. Nos ta stime y nos tabatin speranza cu e lo keda mas tempo cerca nos. Pero Abo a dispone na otro manera, cu Bo Santa Boluntad sea cumpli. E gran Consuelo cu nos tin ta speranza cu Abo a ricibi'e den Bo curazon misericordioso y cu un dia nos lo uni cu ne.

A bai sosega den brasa di Señor na e bunita edad di 89 aña nos tata, welo y bisawelo stima;

BASILIO KELLY

Mihor conoci como "Papi", "Papa", "Bas", "Mosilo"
RIDDER IN DE ORDE VAN ORANJE - NASSAU
20-03-1920 † 11-08-2009

Na nomber di su señora:
Angelica Kelly-Harms

Yuinan:
†Dichie y Anita Kelly
†Frank y Ana Kelly
Joan y Onno van Romondt
Ligia Kelly
Basilio (Silito) y Martha Kelly

Yiu di Criansa:
Elsa Cardenas-Bermudez y famia

Mescos cu yui:
Albert de Cuba (Yottie) y Janet Alvarez-Gutierrez
Jourraine Halabi y famia

Nietonan:
John Frederick y Vicky Kelly
Carl Michael Kelly
Eduard y Elisabeth Kelly
Onno-Leo (Ompi) y Osvali van Romondt
Jean-Paul (Paul) van Romondt y Alexandra Mantilla
Mirugia (Lusha) de Cuba y Kevin Kock
Miraila (Laila) de Cuba y Ivo Fernandes
Angelique (Angie) Kelly
Angelo B.J. (Gelo) Kelly
Joshua Kelly
Jeremy Kelly

Bisanietonan:
Storm
Celeste
Shawn
Ethan
Naomi
Zinah
Kevin
Kyon'dre

Ruman, famia y amigonan.

Colega y bon amigo: Shon Lio Capriles y famia
Chicu Capriles y famia
Nicole Henriquez
Ron Gomes Casseres y famia
Coleganan di Caribbean Mercantile Bank Aruba y di Maduro & Curiel's Bank Curaçao.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 14 di Augustus pa 11'or di mainta na misa San Francisco na Playa y despues saliendo pa santana Protestant na Caya Ernesto Petronia.

Nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Cumana # 76. Diaranzon 12 y Diahuebs 13 di Augustus 2009 di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Manera ta para skirbi "Esnan na kende e no a wordu anunsia lo mira,I esnan ku no a tende lo komprende."
ROM 15:21
Conforme cu e boluntad di Dios, nos kier anuncia fayecimento Inespera di nos mama, wela, bisawela i Ruman stima,

Sra. Juana Fransisca Kock

mihor conosi como: "Anchi"
*** 21/08/1940 +10/08/2009**

Na nomber di su juinan: Olson y Esposa Gianna Yarzagaray y fam.
Sandy Yarzagaray, juinan y Eddy Rosa
Anschela y Esposo Raymond Lesire y Fam.
Endrich Yarzagaray juinan
Nieta i nietonan: Einar, Tharic, Shakira, Santy, Cindy, Riraisza, Ashmar, Raylin, Emy I Enson
Bisanietosnan: Nathan, Trinity, Tristan i Tristany
Ex exposo: Isidro Yarzagaray
Rumannan: Sra Aura y Esposo Jose Romero y fam.
vdo Sr Theolindo Kock y juinan.
vdo. Sr Edgar Thode y juinan.
vda Sra Mildred Vlaun y juinan.
Sra Mayra Kock y juinan.
Sr. Rigoberto y Esposa Enrica Kock y fam.
Sra. Mariela Kock y juinan.
Sobrino i sobrinanan, prima i primonan, demas famianan, bisiñanan i conosirnan.
Famianan: Kock, Yarzagaray, Lluvers , Henriquez,Linker, Roddriquez, Bethencourt,Lesire
Ohab, Romero, Thode, Vlaun, Arends, Kelly, Peterson, Becker, Montalvo, Maduro, Kraaijkamp
Werleman, Angela, Wouters, Banfield, Noguera, Alberts, Avendaño,

Despensa nos si nos por a lubida algun persona **Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 14 di Aug, 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason na Savaneta pa Santana Católico na Savaneta**. For di 11'or di mainta e defunto lo ta reposa na cas (Trinitaria str 22), i pa 2or na Misa Sagrado Curason na Savaneta.
Adres pa condolencia ta : Trinitaria str 22, di 7or pm pa 9or pm.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Bou di halanan di Dios mi ta sigur
Abo cu ta biba bou di amparo di altisimo
ta hospeda den sombra di Dios omnipotente
Bisa señor, Mi refugio, , Mi forti, Mi Dios
den kende mi ta pone mi confiansa.

A fayese cristianamente:

Sra. Genoveva Curiel

Mihor conoci como "Neba"

Na nomber di su yiunan: Sonny Koolman
Silvia y Junior Varis
David Koolman
Andrea Koolman y Francis
Nietanan: Junise
Shanaia
Jourlyne
Silvianne
Francella
Nietonan: Michell
Jeandre
David
Rumannan: Medardo Curiel
Edmundo y Thelma Curiel
Joseph Curiel y Rina
Sra. Vda. Mathilda Curiel- Lampe
Frido y Judessa Geerman
Janny Geerman
Filo y Anuscka Geerman
Gina y Humphrey Thijsen
Subrino y subrinanan
Primo y primanan
Su swa: Facundo y sra. Niersa Koolman y yui Franklin
Comer y Compernan
Tur su amistadnan mas yega di cas: Syra Harms, Mena Varis, Ingrid Wouters, Raquel Geerman, Antonietta Koolman, Jolanda Gomes, Ministerio di oracion y alabansa, sr. Mai y sra. Maka Croes y demas famia ta invitra tur bisiña y conocirnan.
E acto di entiero lo tuma lugar: Diasabra 15 di augustus 2009. Neba lo ta reposa den Aurora Funeral Home for di 9or di mainta y despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI: 9482, 6359, 1671	ZODIAC: 2233 Scorpio	DIARIO: 8920, 3757, 2269
	BIG FOUR: 4180	SUPER FOUR: 0543
LOTTO DI DIA: 02-10-25-28-29		CORSOW: 3749, 8621, 8111

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Noord
Pariba di Brug: Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Gradicimento / Invitacion

Den nomber di su esposa, yuinan, nietonan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atención, cariño y sostén durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima

Isnardo Schoop

Mihor conoci como "Icho"

Tur locual cu bo a haci pa nan ta mescos cu ta pami bo a haci'e (Hesus Misericordioso)Gradicimento special pa Verpleging completo di S.A.B.A. San Nicolas pa nan bon cuido i atención duna na nos defunto stima Icho.
Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, E-mail, jamadanan. Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos. Un danki di curazon pa boso atención y sosten.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na Misa di Brazil riba:

Diabierne 14 di Augustus 2009 pa 7'or di anochi
Diasabra 15 di Augustus 2009 pa 7'or di anochi
Diadomingo 16 di Augustus 2009 pa 9'or di mainta

Homber ta bay cu frigidair for di cas na Sividivi

" Pero Dios lo salbami di e poder di morto,
pasobra e lo hibami serca dj'E "
Ps. 49:15

**Despues di un bida largo y bendiciona,
nos ta anuncia fayecimento na edad di 98 aña di:**

Lucita Luciana Whitfield-Davelaar
mihor conoci como: "Mosa "
Vda. di Clinton Whitfield

Na nomber di su:
rumannan: Titi Davelaar
sra.vda. Nilda Pereira-Davelaar
Chichi Davelaar
sobrinonan na Aruba: Joyce Pereira
Harold Pereira y famia
Stanley Davelaar
Otto Davelaar y famia
Eric Davelaar y famia
Poppy Winklaar y famia
tur otro sobrinonan na Corsow, St.Maarten, Hulanda, Estados Unidos: Betrian, Davelaar, van Eijma, Pereira, Fancito, Herlaar y Helmig
primonan: Muskus, Salcedo, Reyes, de Cuba, Zschuschen
amigonan: Arturo Jesurun, Maria Irausquin, Brigitte Trappenberg Manuela Brito
demas famianan: Davelaar, Pereira, Quilotte, Getrouw, Petersen, Tumavicus, Profet,
Antonette, Vingal, Hudson, Booi, Wientjes, Martijn, Zievinger, van der Hilst

ayudantenan: Marie-Ange Mesidor, Maria Mercado, Azucena Ramos, Raquelle Barros y Cesar Verbel

ta invita pa asisti na e **acto di entiero cu ta tuma lugar diasabra 15 di augustus 2009 pa 4'or di atardi. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa**, saliendo despues pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.

ASISTENCIA di polis, a wordo pidi diaranson atardi na un cas na Sividivi, pa un caso di ladronicia. Na e cas polis ta papia cu e muher S v.d.B, kende ta haci denuncia di ladronicia di un frigidair den su cas. El a bisa polis cu e ta sospecha cu ta W.D. amigo di su ruman a haci'e. Polisnan a bay papia cu e homber W.D. y el a bisa cu el a haya permit di e ruman di S. pa e busca e frigidair. El a bisa cu e ruman ta biba na Hulanda. Tambe el a bisa polis cu tabatin dos persona den e cas, cu a dune permit pa lague bay cu e frigidair. El a bisa polisnan cu e ta bay yama e ruman di S. na Hulanda y bise pa e yama S

Ladron ta drenta tanto den cas como apartamento

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diaranson 8.30 na un cas na Kurimiau, pa un caso di ladronicia. Na e cas polis ta papia cu e homber S. kende a bisa polis cu e ta tira bista pa un cas na Kurimiau y dos apartamento. El a bisa cu ladronnan a kibra bentana di un di e apartamento pero no a logra bay cu nada. Tambe nan a purba kibra den e cas, pero no a logra drenta den e cas.

Chollernan ta bringa cu otro

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diaranson banda di Wendy's na Cura Cabay pa un pelea formal. Na e sitio polis ta topa cu e choller Piraña, cu tabata keha di dolor rond di su curpa y tambe tabata tur na sanger. El a bisa polis cu ta e choller W. a maltrata y a hale cu scop na su garganta y su cabes. El a bisa polis cu W. a bay direccion panort. Ambulance a bin na e sitio y a hibe poli pa tratamento.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 14 augustus 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.63	1.65	1.67
Engelse Pond Sterling	2.90	2.95	3.01
Zwitserse Frank per CHF. 100	165.79	166.51	167.31
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	183.44	185.11	186.97
Euro per XEU. 100	252.26	254.57	257.12



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE




DESPUES DI UN BIDA BENDISHONA CU AMOR Y
ALEGRIA A BAI LAGA NOS

SR. BASILIO KELLY

MIHOR CONOCI COMO "BAS"

NA BIDA UN PERSONA EHEMPLAR

NOS LO HANJA SU FALTA Y RECORDE PA SEMPER

CONDOLENCIA Y DESEONAN DI FORSA NA SU
FAMIA, AMIGO Y CONOCIRNAN



MedStar
advertising • insurance • management
GROUP N.V.

Caribbean Overseas Ltd.

Compra

TEXAS de BRAZIL®
CHURRASCARIA
Brazilian Steakhouse

AHI
AIRPORT HOSPITALITY INDUSTRY N.V.



playa liquor and bottling co. n.v


CAMARADA Aruba celebrando "Dienstplicht Dag"

CAMARADA Aruba (ex-militairen vereniging) kier informa su miembronan cu nan por cuminsa inscribi pa e actividad "Dienstplicht Dag". Pa haya e formulario di inscripcion riba e website wwww.camaradaaruba.com cual por wordo download y e mester wordo entrega no mas lat cu diadomingo 21 di augustus cerca e comision di actividad: Sr Ur. Lacle Cel 567-7600, J. Henriquez Cel 593-0923 of via e-mail contact@camaradaaruba.com

Actividadnan prepara pa e dia aki ta lo siguiente:

08:00 am - 11:00 am competencia: kaartenmakers di mas o menos 5 KM cu tareanan.

12:00 nn - 02:00 pm reunion general

02:00 pm - 6:00 pm celebracion di "Dienstplicht Dag" cu un banda musical.

Pa participa den e competencia lo cobra 15 florin pa persona. Miembronan por trese un invitado pa e celebracion y e invitado lo contribui cu 25 florin. Por paga e mesun dia na POVA Club cerca un miembro di e comision di CAMARADA Aruba.

Comision di actividad di CAMARADA Aruba ta pidi tur ex-militar pa forma nan grupo (5 of mas ex-militar di bo lichting) pa por participa. Riba e dia aki por inscribi pa bira miembro di e organisacion.

"Ban uni pa haci e dia aki un exito y pa nos corda riba tempo cu nos tabata den servicio militar".

Comision Condecoracion Real ta anuncia

Fecha pa entrega proposicion pa Condecoracion Real 2010

A wordo aplasa pa dia 1 di september 2009

DEBI na e periodo di vacantie escolar y cu hopi persona ta den exterior Comision Condecoracion Real a dicidi di aplasa e fecha di entrega di e proposicionnan pa Condecoracion Real 2010 - cu na promer instante tabata dia 14 di augustus 2009 - te cu e fecha di 1 di september 2009. Esaki ta duna oportunidad na tur esnan cu ta interesa ainda pa propone un persona cu a haci hopi pa comunidad pa traha riba e proposicion aki. Alavez otronan cu ta buscando mas informacion di esnan cu nan kier propone lo por termina cu esaki. Laga nos tur ban haci esfuerzo pa duna balor y reconocimento na tur esnan cu voluntariamente a sirbi e comunidad Arubano.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Manolo Giel, Bestuurskantoor, L. G. Smith Boulevard 8, tel. 5211263 of 5934484, fax: 5880024, e-mail: manolo.giel@yahoo.com

Cu tristesa nos di
Stichting Fundacion Clinton Whitfield
ta anuncia fayesimento cristianamente di

Sra. LUCITA LUCIANA WHITFIELD,
carinjosamente conosi como "Tia Mosa",
na bida fundadora di nos fundacion.

Nos a conose Tia Mosa como un persona
interesa y envolvi cu comunidad
y cu e deseo grandi pa yuda unda cu e por.
Loke na nomber di su casa difunto
el a logra tambe.
Nos sentido di pesame ta bai na su famia.

Cu Tia Mosa sosega na pas.

GRADICIMENTO / INVITACION



Gradicimiento ta bai pa tur cu a manda krans, jamadanan di telefoon, telegram y esnan cu tawata presente .
Un gradicimiento na Dokter Casper Lacle, Sr. Mike Eman, Benny Sevinger y Lainda Kemp-Westerhof.
Tambe un danki especial na Patricia Sanchez-Marchena y Esposo.
Na tur ku di un of otro manera a juda nos den nos tristeza.
Di parti esposo Antonio y tur su yiunan nos kier a invita tur famia amigo y conocirnan pa un **Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar Diasabra 15 Teresa Gomez- di Augustus pa 7or di anochi na Iglesia La Virgen de Fatima y despues Faneyte pa un Rosario na cas na Camaristr. # 7, Tarabana.**

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada; den cunuco di jerba berde E ta ponemi sosega.E ta hibami na awanan trankil pa mi bolbe hanja forsa." Psalm 23: 1,2,3
Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos tata, welo, ruman stima



Sr. Roberto Simon Kock
Mihor conoci como: "Tico"
1947- 2009

Na nomber di su
Yiunan: Roberto I Kock
Nohely N Kock
Yzra Thiel
Derick Thiel
Nietonan: Marc R Kock
Joël N Kock na Hulanda
Rumannan: Bernardo (Denchi) Kock y señora (na Noorwegen)
Alfonso (Dunchi) Kock y famia
Cecilio (Lulu) y Minerva Kock Marin y famia
Aureliano (Mickey) y Yolanda Kock – Ridderstap y famia
+Marie y Freddie Hernandis-Kock y famia
Rita Kock y famia (na Curacao)
Mirtha y Bert Adolfo-Kock y famia
Mirlo y Frida Kock –Feliciana y famia
Jorge (Obe) y Doris Kock y famia
Mayla Kock y Remi Faneyte y famia
Aura Koolman y Famia
Teresita Henriquez y famia
Tanta: Sra. Vda. Leoncita Hunt-Marin y famia

Sobrina y sobrinonan: mucho hopi pa menciona
Tantanan, primo y primanan na Venezuela: Marin, Atacho, Artuza, Gonzalez, Rodriguez, Villa Nueva, Espinoza, Goitia, Díaz y Arevalo
ExCasa: Jane Pietersz
Mama di su jiunan: Suzi Thiel
Bon amiganan: Leoncita Lacle y Famia, Su Jing Xie, Frida Werleman
Amigonan y organisacionan: mucho hopi pa menciona
Coleganan di Cas di Partido AVP
Demas famia y conocirnan:
Kock, Thiel, Marin, Pietersz , Bjorn, Koolman, Ridderstap, Hernandis, Sambo, Adolfs, Feliciana, Rivera, Faneyte, Lopes, Hunt, Henriquez, Bislik, v/d Linden, Garcia, Nicolas, Oduber, de Cuba, Thijzen, Wouters, Gibson, Matheus Meneses, Thijsen , Stamper, Lacle, Xie
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 15 di Augustus 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason pa Santana Católica na Savaneta.** For di 1'or di atardi nos defunto stima Tico lo ta reposa den Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida algun familiar.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierne 14 di Augustus 2009
Di: 7'or pa 9'or di anochi

Un siman exitoso di actividadnan publico















DEN cuadro di apertura di Museo Arqueologico Nacional a tene diferente actividad pa publico cera conoci cu e facilidadnan nobo di e Museo.

Hobennan entusiasma a participa na un programa di vakantie cu e topico di e prome exposicion temporario esta 'Rancho' y tambe a asisti na un workshop tocante 'kraalchinan' Amerindio y esnan contemporaneo bou guia di arqueologo dr. Marlene Linville y artista Marian Abath.

Presentacion di e buki 'Toen Indianen op Aruba Woonden,...', e prome publicacion di Museo den su bachi nobo, a atrae mucha y mayornan pa tende e storia di 'Budui' y hasi un workshop di pintura cu sra. Ria Arindell.

E prome charla durante ora di almuerzo tabata un exito total caminda e Café Cultural di Museo a yena cu interesadonan pa e charla di arqueologo Dr. Aad Versteeg y pa saborea un dushi plato di cuminda Surinam.

Locual sigur tambe tabata un grato experiencia pa un y tur tabata e anochinan di Café Cultural. A habri cu un charla di arqueologo drs. Harold Kelly y musica experimental riba material di reciclahe door di Jair Britten y Jerry Lopez. A sigui un anochi sumamento ameno cu presentacion di 'Ceque' y autor di e prome edicion esta drs. Eduard Drescher. E anochi aki a organiza tambe un quiz na cual a participa 7 grupo, resultando como ganador e grupo 'Tortuga Seco'. Pa clausura di Café Cultural a dedica un anochi na e bario di 'Rancho'. Ryan Oduber a duna un presentacion di su vision futuristico digital di e bario aki, un trabao cu a ser ricibi cu un gran aplauso pa e publico forma pa hopi antiguo y actual habitantenan di e bario. Sra. Caresse Issings, recitando un escrito propio, a percura pa tur presente ser transporta pa e epoca di su infancia den e mansion di su abueolonan Ecury. Grupo los Gavilanes a entretene publico cu aparicion special y hopi aprecia di e conocido Piet de Cuba y e 'open-mike' a permiti varios persona conta nan experiencia y storianan di e bario.

Museo Arqueologico Nacional ta desea di gradici tur su sponsors, voluntario, colaborador y trahadornan cu a duna un gran aporte na exito di e siman di inauguracion. Alavez ta recorda publico cu museo ta habri di diamars pa diadomingo di 10'or pa 5'or di atardi y cu te fin di Augustus entrada ta gratis.